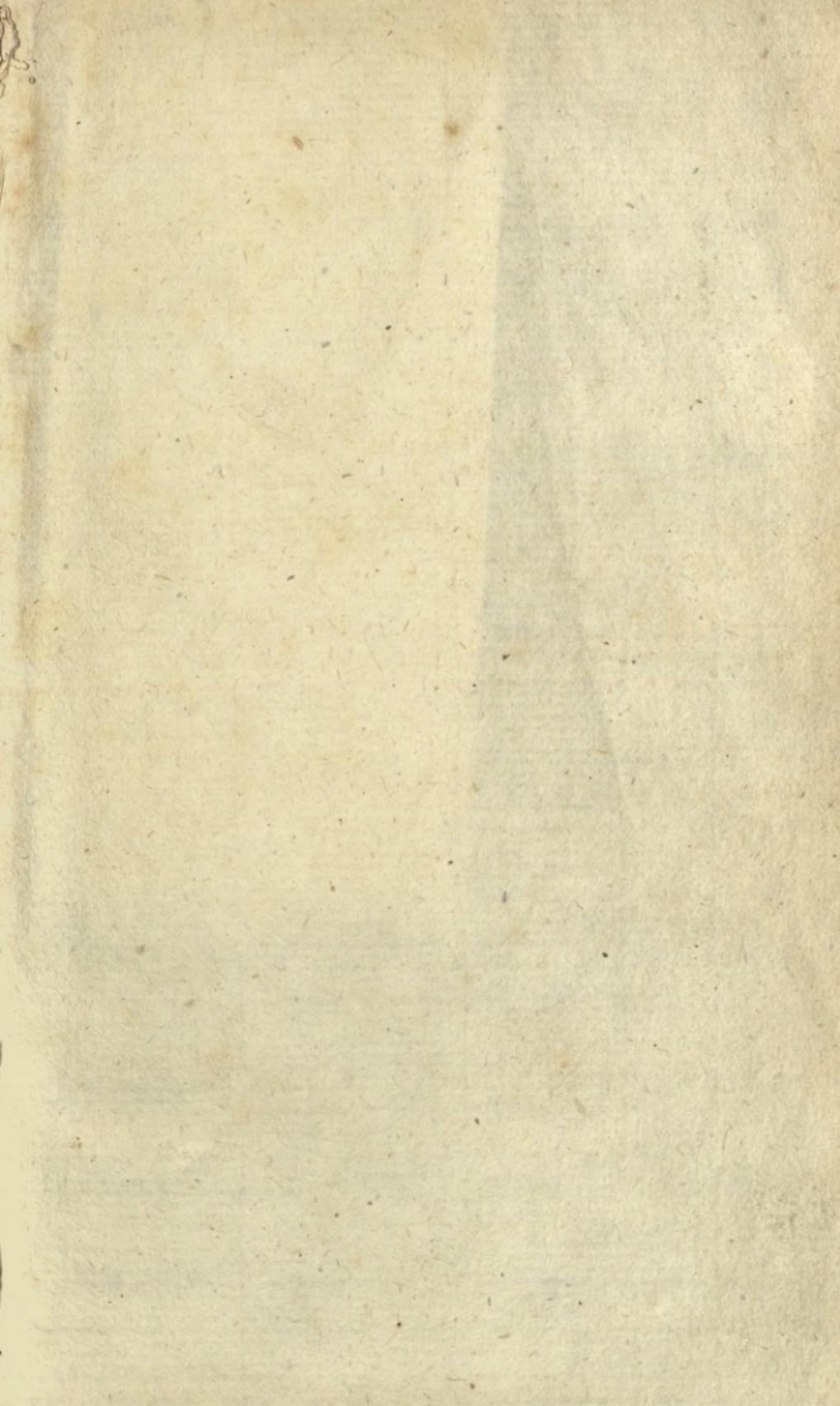
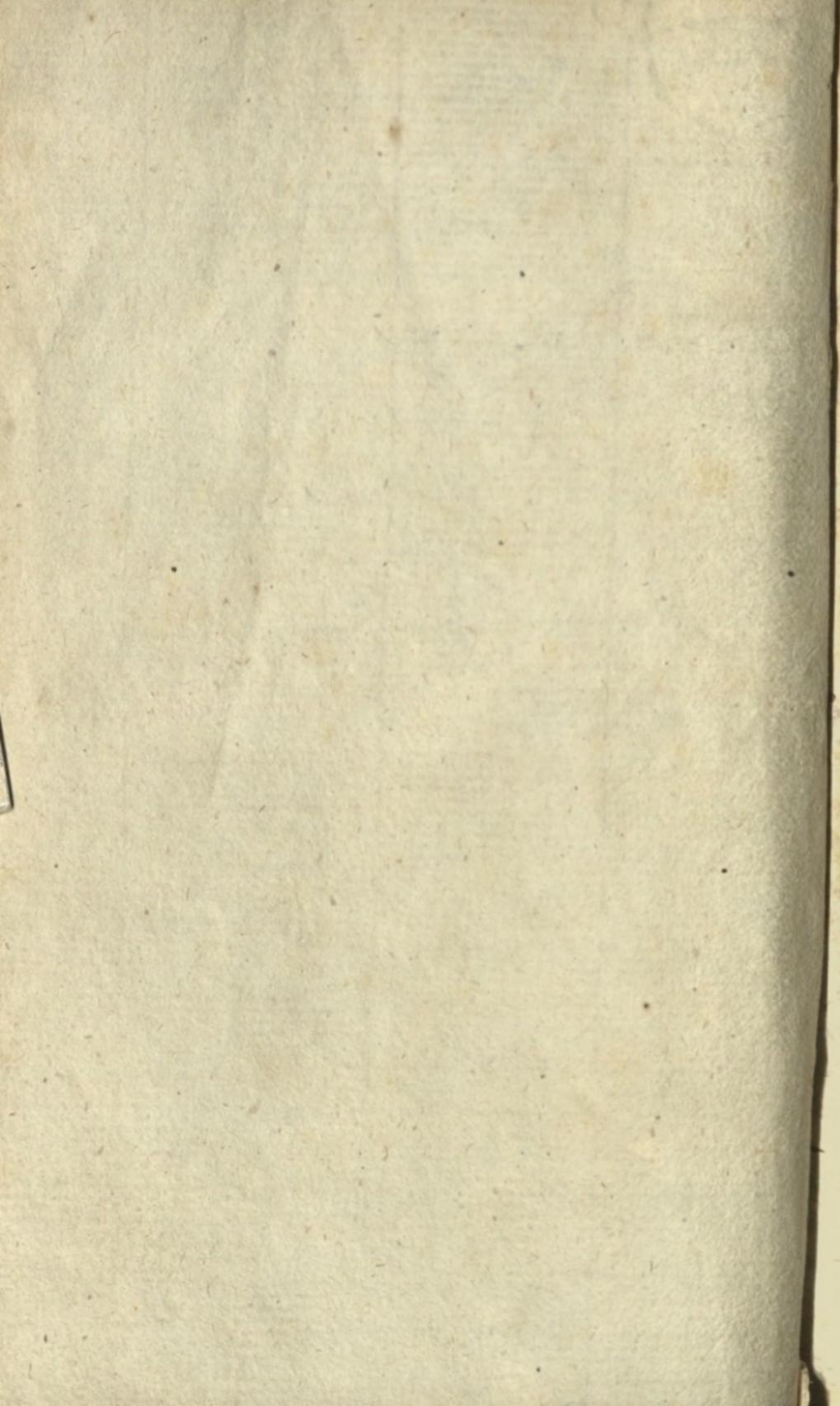


10216-19. II C. d. 1. 3.

10216





10216

# SYNOPSIS CATECHETICA

10216 *Tu je:*

Sbrani Nauk karshanski , u'krat-  
kih besedah sapopaden, taku dobru  
sa poduzhiti te nevedne u'kar-

shanski Véri,

Koker tudi visha te prezhaftite Mo-  
litve S. Roshenkranza , si svojmi skriunust-  
mi , inu Odpustki.

## NUZNE BUQUIZE

V'sem zhashtitim , inu viisoku ured-  
nim Gospudam Farmanam , inu Duhou-  
nim Pastirjam , te nyh pašhi podlo-  
shne Karshanske Ouzhize  
poduzhit.

## V'kup sbrane

*Skusi Paula Franciscæ Clapsbeta ,  
Farmana Tomaiske Fare Tershaskie  
Šhkoffie.*

Sdei pak u'drugo na bulshi krainsko spraho u'  
druk daine , inu pebulshaine.

\*\*\*\*\*:  
*U. L U B L A N I*  
Per Annæ Elisabethæ Raichhardtovæ  
Uvedove 1757.



**ILLUSTRISSIMO, ac RE-  
VERENDISSIMO  
DOMINO, DOMINO  
LEOPOLDO JOSEPHO  
HANIBALDO, Sac. Rom. Imp.  
Sandii Servuli & Arcis. Novæ Comiti à PE-  
TAZIIS, L. B. in Svvarznöch, &c. &c.  
DEI, ET APOSTOLICÆ SEDIS GRA-  
TIA EPISCOPO, ET COMITI  
TERGESTINO.**

**M**Agis quidem magna debere  
ILLUSTRISSIME, ac REVE-  
RENDISSIME PRÆSUL, candidè fa-  
teor: Perscrutabar equidem, multo jam tem-  
pore Obsequiosissimis Cogitationibus gravidus  
pervolvebam, quid tantorum in me, meosque  
Beneficiorum gratus digno ILLUSTRISSI-  
MÆ, & REVERENDISSIMÆ DOMI-  
NATIONI TUÆ Obsequio, remotis etiam  
Carnioliae Regionibus proferrem? Ast sic cogi-  
tantem somnus cœpit occupare, varias mibi  
Morphæus Virtutis TUÆ imagines obtulit,  
excitans, ut in majores Laudum TUARUM  
Segetes prorumperem, meum verò Morphæo re-  
sponsum fuit, ignoras modestis laudes profer-  
re tedium esse? concinante Poëta.

IN: 030002748

Quos

Quos alii cupiunt , his meruisse satis.  
Mitto igitur , ILLUSTRISSIMUM , quo  
procreatus es sanguinem , silentio prætereo Avo-  
rum TUORUM munia , quibus invictissimos ,  
apud Romanorum Imperatores fungebantur ,  
sileo tanto sanguini conjunctam Doctrinam , ta-  
ceo solertiam in Episcopali munere ubique pro-  
fusam , unum est in quo , & animus , & cala-  
mus sistere debet , & hoc pietas Devotionis Ro-  
sarianæ , qua alios inter , tanquam Phæbus in-  
ter nubila emicas , & quod majus est ; admir-  
or Vigilantiam , qua pro munere TUO Subje-  
ctis TUIS Ovulis vel maxime rudibus , omni-  
modè in Doctrina Christiana imbuendis fata-  
gis , remedia quæque adferre , his itaque : Li-  
cet uti jam dicebam , magnis quidem magna  
debere , præsens Opusculum prælo dedi , non  
molè quidem , sed grati in TE animi testem ,  
TUÆ Pastorali Vigilantiae conformem Hu-  
millime Dico , Dedico , ac offero

ILLUSTRISSIMÆ , & REVEREN-  
DISSIMÆ DOMINATIO-  
NIS TUÆ.

Clientum infimus  
Paulus Franciscus Clapshe ,  
Parochus in Tomai

## Lectori Candido.

**N**on hic arma leges , humano imbuta  
cruore ,  
Non veneris furias , sœvōsque cupidinis arcus ,  
Non solis , lunæque vices , neque sidera certis  
Usque per immensos spaciantia legibus orbes :  
Nil mare , nil tellus , nihil hic quod vindicat  
aër.

Divinum est , quodcumque leges : quæ scilicet  
illis

Regula sit morum , vitæque sequenda Beata  
Gaudia Cœlorum , quæ fine carentia dices .  
Nam duce quo tendas , per mille pericula tu-  
tus ,

Cœlestem in Patriam , sedes ubi rite paratas  
Omnibus esse piis , Christique fidelibus olim  
Divina ostendunt priscorum Oracula vatum  
Quaque iter incepsum peragas ratione libel-  
lus

Iste docet , non mole quidem , sed pondere re-  
rum

Summarum facili , quas continet ordine , longe  
Maximus , & puro quovis prætiosior auro ,  
Hunc sibi Divino concessum munere dices ,  
Illius ex animo fueris Sanctissima quisquis  
Dogmata ab æterna manantia lege secutus .

Ad-

## Admonitio.

NE arbitreris velim amice Lector, quisquis es, me præsentis Libelli Authorem esse, sed id, ut passim cernes, ex aliis contulisse, cum quadam mea auctiōne, pro facilito-ri methodo ad exequendum munus Pastorale facilius, aptius. Errata, si quæ sunt pro æquitate corrigē, saluberrima serva, alios edoce, & Vale.

## CENSURA.

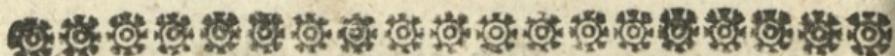
Nos Leopoldus Josephus Hanibaldus Sac. Rom. Imp. S. Servuli, & Arcis Novæ Co-  
mes à Petazziis, L. B. in Swarznöch,  
Dei, & Apostolicæ Sedis Gratia Episcop.  
& Comes Tergestinus, &c. &c.

L Ibellum hunc Carniolico idiomate ab hono-  
rab. D. Paulo Francisco Clapsbe Paro-  
cho Tomajensi hujus Nostræ Tergestinæ Diœcesis  
compositum, & per nos accurata diligentia revi-  
sum, cum nihil Orthodoxæ fidei obnoxium in eo-  
dem repererimus typis imprimendi licentiam, ser-  
vatis in similibus servandis, in Domino conce-  
dimus, & impertimur, in quorum fidem, &c.

Dabamus Tergesti ex Curia Nostra Episco-  
pali die 8. Aprilis 1743.

(L. S.) Leopoldus Episcopus,  
qui supra.

P. Joan. Bapt. Marchiolatti,  
Can. Ep.



# CATECHISMUS

**A**li poduzheine eniga Christiana  
u' tih nar bel potrebnih stukih te  
Kershanske Vére.

## Pervi Odlozhek.

*Od Vére.*

**K**Aj je dolshan en zhlovik veidit, de v' Ne-  
bessa pride?

Je potreba, de sna, inu sastopi, kar Bug sapo-  
veduje.

**K**aj Bug sapoveduje veidit temu zhloveku,  
de Nebessa sadobi?

Bug sapoveduje, da usak zhlovik ima biti ker-  
shen, inu to pravo Vero dershati.

**K**atera je ta prava Véra?

Christianska, Catolshka, Rimska.

**K**aj je ta prava Véra?

Je en dar Boshji, inu lugh, skusi katero ta zhlo-  
vek resvezhen, use terdnu dershi, kar je  
Bug nam resodéu, inu osnanil.

**K**aj je Bug sapovedou vérvat?

De je en sam Bug u'treih Pershonah. *Od*  
*tega vezb se bode govorilu od sdolai.*

**J**e leta prava véra Christianska k'Svelizbaniu  
potrebna?

**J**a leta, inu druga nobena.

**S**mo mi dolshni do konza u'leti véri ostati?

**J**a, pres u'sega zuibla.

*Kaj*

*Kaj nam nuza ta prava véra?*

Ona nam nuza ne samu Svelizhanie sadobiti,  
ampak tudi zhafne dari inu gnade dossezhi.

*Skaj sa eniga urshoba ti to véro dersbih?*

Satú ker je Bug taku sapovedau, inu skusi S.  
Cathol. Zerqu sa verval naprei nefse.

*Kaj je ta S. Cathol. Zerkou?*

Je enu skup sbralishé u'sih katolesh Rimskih  
Christianou.

*Kdu leto S. Cathol'shko Zerkou regera, inu  
visha?*

Bug, inu niega Namestnik na tem Sueti, S.  
Ozha Rimski Papesh, katerimo moremo  
podloshni biti, niega poslushat, kar nam  
po kristianski pravizi sapovei.

## Drugi Odlozhek.

*Od Boga, inu Stvarjenia.*

**K**adar ti leto S. Cathol. Rimsko véro der-  
sbish, veish kdu je Nebessa, in semla  
stvarou?

Bug.

*Kaj je Bug?*

Boga sgruntat obedeh nemore, vender is hie-  
ga diania fe more rezhi, de je en pravi, zhi-  
lti, vssegamogozhni Dúh, vezhna, neis-  
rezhena, neisgruntana, pravizhna, usmile-  
na Dobruta.

*Kuliko je Bogou?*

En sami, pravi shivi Bug.

*V'zbemu obstoji leta Bug?*

V'treih Pershonah, s'enim imegam S. Troy-  
za, ali Troyka.

*Imenui te tri Pershone ?  
 Bug Ozha, Syn, inu S. Duh.  
 Kaj je tebi Bug Ozha sturou ?  
 On je mene stuarou is nizh, is svoje lubesni,  
 po svoje Boshji podobi.  
 Sakaj je on tebe stvarou ?  
 Satu de jest imam njega sposnat, lubit, zhashtit,  
 hvalit, inu po tem vezhnu svelizhanie sadobit.  
 V'tem stvarjeniu, kaj je tebi Bug dau ?  
 S'mojim truplam, tudi eno nigdar neumere-  
 ozho Dusho.*

*Bodesh le ti vezhnu na tem sveti shivou ?*

*Kratku nikar, sakaj bom mogou u'mreti.*

*Kadar u'merjesh, kam pride tvoja Dusba ?*

*Koker si sałushi ú svojm shjuleinu, ú Ne-  
 bessa, ali ú Pakou, ali sa en zhaf ú te vize.*

### Treti Odlozhek.

*Od te druge Pershone u' Sveti Troyzi.*

**K**adar usse veish od tvojga stvarjenia,  
 uprasbam tebe od tvojga odreshbenia.

*Kdu te je odreshou ?*

*Syn Boshji, ta druga Pershona ú Sveti Troy-  
 zi, kateri se imenuje Christus JESUS.*

*Koku te je odreshou, koker Bug ? ali koker  
 zblovek ?*

*Koker zhłovek.*

*Sakaj nc koker Bug ?*

*Satu, sakaj Bug, koker Bug nemore terpeti,  
 tudi ne umreti.*

*Od koga je tebe Bug Syn odreshou ?*

*Od vezhniga ferdamania.*

*Sakai od vezbniga ferdamania?*

Satu, kér po sturjenimo grehu našiga perviga Ozhetá Adama ú se ludstvu je poverbaluta greh, inu je bilú vezhnimu ferdemaniu podvershenu.

*Kader te je Bug Syn odreshou, kaj je sa te sturon?*

Je zhlovek postau.

*Koku je zhlovek postau?*

Véra mene vuzhi, de je on spozhet od S. Duha, rojen od Marie Divize.

*Kaj je Bug Syn koker zhlovek sa tebe odresbit sturon?*

Je terpou, inu na S. krishu same vmerú.

*Kdu te bode obsodou?*

Syn Boshji, kateri je od smerti gori ustou, sedi na desnizi Boga Ozhetá, taku meni ta S. véra iskashe de pride sodit, te shive, inu te mertve.

*Kadar ti vmerjesh, bodesh shuv prezei ú Nebessa, ú Pekou, ali Vize?*

Kratku nikar, ampak bom mogou poprei priti na sodbo Boshjo, inu raitingo dati kar sem hñdiga, inu dobriga ú shiuleniu do pernesou.

## Ta zhetertè Odlozhek.

*Od tretie Pershone ú S. Troyzi.*

*Kaj je sa ena ta tretia Pershona ú Sveti Troyzi?*

Bug S. Duh.

*Od kod pride, ali kaj je S. Dub?*

*On vunkaj grede od Ozheteta, inu Sina, inu on  
je s'Ozhetam inu Synam en sam Bug.*

*Kaj je iebi S. Dub dobrute sturou?*

*On je mene resvetou, mene k' usemu dobrim  
mu visha, inu regera.*

*Povei ti meni, katera je od teb treib Pershon  
staršbi, mogozhnishi, ali dobrutlivishi?*

*V'si enaki, koker so bili od vekomai, toku  
tudi bodo do vekomai enaki ostali.*

*Smo dolshni veidit koku tu pride de so tri Per-  
shone, inu en sam Bug?*

*Neismo dolshni veidit: nam je sadosti de tu  
dershimo kar nass vera uzhi.*

*Kader li Bug je pravizben, koker si sgorat  
dian, polona tedai Bug te dobre, inu pra-  
vizbne, ali ne?*

*Ja, sakaj on je perpravuv Nebessa, de odun-  
kai sa lon teh dobrih del, ti Isvelizhani  
imajo s'oblizhja ú oblizhje Boga gledat, inu  
úshivat na vezhne zhafse.*

*Taku tedai Bug straffa tu budu, stem hudem?*

*Ja, sa tu je perpraulen ta vezhni paklenski  
ogen.*

*Je en odreshenie s'Paklenskiga Ognia?*

*Kratku nikar, sakaj praviza Boshja na dapu-  
sti; dokler stem graham je vezhni Bug re-  
shalen, tudi ima biti vezhna straffenga.*

*Kaj je Vezhnost?*

*Je ena reizh pres sazhetka, inu konza.*

*Kaj so te Vize?*

*Je ena zaitna straffenga, kir se ja dusha od  
svoih*

svoih, ne popounoma odpuschenih straffeng,  
spokori, inu toku enkrat pride k'isvelizhaniu.

## Ta peti Odlozhek.

*Od Vervania Necessitate Præcepti : tu je sku-  
si potreibo te Sapovidi.*

**K**Aj more en Christian veidit skusi Sapoud S.  
Matere Cathol. Zerkve?

To sveto Apostelsko Véro, te sedem S. Sa-  
cramente, desset Sapovidi Boshje, inu  
pet Zerkoune Sapovidi, &c.

*Snašb molit Ozba nashb, Ave Maria, S. Vé-  
ro? moli tu, potem te bom dalcí uprasbou.*

Ozha nash, kir si ú Nebessih, Posvezhenu bo-  
di tvoje Ime, pridi k'nam tvoje kralestvu,  
issydisse tvoja vola, kakor na Nebu, taku  
na semli. Daj nam doneſs, nash usakdani  
kruh, inu nam odpuſte nashie dolge: kakor  
mi odpuſhamo nashim dolshnikam. Inu  
nass neupelai ú skushnavo. Temuzh nass  
reshi od slega, Amen.

Zheshena si Maria, gnade polna, Gospud  
je s'tabo, shegnana si med Shenami, inu  
shegnan je ta sad tvojga Teleſsa JESUS  
Christus, sveta Maria Mati Boshja, proſſi sa  
nass greshnike, ſdai, inu na našho směr-  
no uro, Amen.

Jest verjem ú Buga Ozheta vſiga mogozhniga  
ſtvarnika Nebess, inu semle. Inu ú JESU-  
ſa Christusa Synu njega ediniga, Gospuda  
nashiga, kir je spozhét od S. Duhá. Rojen  
is Marie Divize, terpou pod Ponciam Pila-

tusham, krishan, umerl, ú grob poloshen,  
 Doli je shal k'Peklam, na treti dan spet  
 gori ustal od mertvih: Gori je shal ú Ne-  
 bessa, sedi na defnizy Buga Ozheta vsegamogozhniga, od unod ima priti soditi te  
 shive, inu mertve. Jeſt verujem ú S. Du-  
 há, eno sveto Catholskho Zerkou: Gmai-  
 no Svetnikou, odpuskanie gréhou. Gori v'  
 stajene tega messa: inu vezhnu shjulenje,  
 Amen.

*Kdu nass je uzbil molit tá Ozba nash?*

Svn Boshji.

*Kai proſſimo skusi ta Ozba nash?*

Polek zhaſt dajati Bogu vsegamogozhnimu:  
 ſe tudi proſſi ſa vezhne, inu zhafne potrebe.

*Kdu nass je uzbil molit Ave Marie?*

Tri od nyh; Pervizh Bug, ſkusi Angela Ga-  
 briela posraulejozh Mario Divizo rekozh:  
 zheſhena ſi Maria gnade polna; V'drugem  
 S. Elisabeth, kadar je Mario Divizo posra-  
 vila, rekozh: Gospud je ſtabo, ſhegnana  
 ſi &c. V'trekizh, S. Mati Cat. Zerkou, kir  
 pravimo: Sveta Maria Mati Boshja, proſſi  
 ſa nass &c.

*Koga zhaſtimo ſkusi to molitou Ave Maria?*

Polek molejozh Boga, zhaſtimo Mario Di-  
 vizo.

*Kadar molish, koga ti molish?*

Boga vsegamogozhniga. Svetnike pak li zha-  
 ſtim ſkusi molitvo, koker Boshje prijatele,  
 inu naſhe Pomozhnike.

*Kdu nass je uzbil to S. Véro?*

Ti Sveti Jogri, katerih je duanaift.

Si

*Si ti dolshan vervat, inn terdu dersbati kar  
ta S. Cat. Vera ú sebi dershi?*

*Ja, sakaj ú lety obstoji ta prava Christianska  
Cat. Véra.*

*Aku bi ti zviblan ú kakim stuku lete Vére,  
bi ti biu en pravi Christian?*

*Kratku nikar, sakaj use popolnoma se ima  
vervati.*

## Shefti Odlozhek.

### *Od Svetib Sacramentou.*

***K*Aj je S. Sacrament?**

*Je enu videjozhe snaminie, nevidejozhe  
gnade Boshje, sa tiga zhloveka posvetiti, ú  
tim novim Testamentu od Boga postauleno.*

***K*uliku je Svetib Sacramenson?**

*Tih je sedem.*

***K*aj so sa eni?**

***T*a pervi je Sveti Kerst.**

2. Sveta Firma.
3. Svetu Reshnu Tellu.
4. Sveta Pokura.
5. Svetu puslednie Olie.
6. Svetu Mashnikou Shegnowanie.
7. Sveti Sakon.

*Si ti dolshan veidit kaj je ūsak Sacrament  
possebei.*

***J*a.**

***K*aj je ta Sveti Kerst.**

*Je en Sacrament nove postave, obstojoz̄h ú  
vodi, u'teh bessedah: jest te kerstim ú imenu  
Boga*

Boga Ozheta , inu Synu , inu S. Duha,  
Amen. Inu u'ene prave maninge.

*Moresb biti ifvelizban près S. Kersta?*

Kratku nikar , sakai skusi ta S. Sacrament S.  
Kersta se doli sbrishe ta poverbani greh.

*Se shiber vezbkrat eden kersti?*

Nikar , koker enkrat.

*Kai je ta S. Firma?*

Je en Sacrament nove postave, de skusi S. Krish-  
mo , inu guishne bessede tega Skoffa , inu  
skusi S. Duha se dodeli muzh sa stanovitnu  
vervat , kar Bug sapoviduje.

*Kulkokrat smesb prejeti S. Firmo.*

En samkrat.

*Kajje ta S. Sacrament S. Reisbniga Telessa?*

Je en Sacrament nove postave , ú katerim ú  
stáuti kruha , inu vina , skusi bessede tega  
Mashnika , ú Pershoni Christusovi pravi  
shivi Bug , inu zhlovik prebiva.

*Kaj sa eno zbast je dolshan ta zblóvek dati te-  
mu S. Sacramentu.*

Tajsto , katera se Bogu daje , dokler tamkaj  
sam Bug , inu zhlovek Christus JESUS  
prebiva.

*Kadai je dolshan ta zblóvek ta S. Sacra-  
ment prejeti?*

Raven Velikonochniga zhafsa , slasti ú svoj  
navarni bolesni.

*Kaj je Sucta Pokura?*

Je en Sacrament nove Postave skusi kateriga  
ta greshnik po spovedaniih popounama svo-  
jih grehiih , od Mashnika absolution ali ledi-

gvai,

gvaine teh pregh, inu sa leté to pokuro sadobi.

*Kadai je dolshan ta zhlovek ta S. Sacrament te pokure prejeti?*

Pres Velikonochniga zhafa, tudi, kadar se eden ú enimu smertnimu grehu snajde.

*Kaj je tu Svetu poslednie Olie?*

Je en Sacrament nove poštave skusi kateriga ta Bounik bulshaine ú teh bolesnih sadobi, inu skusi S. Olie inu Christushove besede stanovitnishi te skushnave premagga inu grehe opere.

*Kadaj je dolshan ta zhlovek ta S. Sacrament prejeti?*

Kadar kuli se snaide ú eni smertni bolesni.

*Kaj je Svetu Mashnikov posbegnuvanie?*

Je en Sacrament nove poštave skusi kateriga se tem Mashnikam oblast dá, dastoinu Duhoune slusbe dopernashat.

*Kaj je Sveti Sakon?*

Je en Sveti Sacrament nove poštave skusi kateriga duei ledig Pershone s'pravo oblubo svoje teleffa sa vednu tovarshtvu isdajo.

*Kaj sa en nuz daje tem sakonskim ta Sveti Sacrament?*

Polek gnade Boshje, lalkust de ti sakonski otrozi po Christiansku se gori fredé: inu tudi je uffá nezhistost gori úsignena.

*Kaj sa ena maninga je potrebná k'usakimu S. Sacramentu?*

Leta, inu druga ne, namerzh: jest ozhem ta Sveti Sacrament donapounit, koker Christus

stus sapoviduje , inu S.Cathol. Mati Zerkou od mene ozhe imeti.

*Ali shiber ú grebu en S. Sacrament se preime?*  
 Is reslozheniam : S. Kerft , inu S. Pokura , kateri so Sacramenti teh mertvih imenovani , k'letim se s'greham sa ozhishenie sadobit perstopi. Te drusi S. Sacramentie se morejo s'zhisto , inu pres usega greha vestio prejeti.

## Sedmi Odlozhek.

*Od Boshje Lubesni , inu njega Sapoudi.*

*V' Zhim stoji en kratki Sapopadek teb Boshjib Sapoudi ?*

*V' letim de :*

Ti imash lubiti Gospuda tvojga Boga , is zeiliga tvojga serzà , is zeile tvoje Dushe , is zeile tvoje misli , inu mozhí : Leta je ta perva inu nar vekshi Sapoud ; Ta druga je pak letei enaka : ty imash lubiti tvojga Blishniga , koker sam sebe : na leteih dueih Sapovidah stoji zeila postava , inu Preroki.

*V' zhim obstoji Lubesen verbu Boga ?*

*V' leteim : De jest stanovitnu njega Sapoudi dershim , inu ohranim , koker sam JESUS govori : kateri imá moje Sapoudi , inu tajste dershi , tajsti je ker mene lubi , inu savershem usse kar je spruti Bogu : koker malikovanie , od vére lozhenie , nevere , krivu persegovanie , zupernie , prasnu samerkuvanie , hudizhovu narjeine , al osdrauleine.*

*Kuliku je teb Bosbjib Sapoudi?*  
Desset.

*Ta perva Sapoud.*

Jest sem Gospud tvoj Bug, ti nimash drugih  
Bogou sraven mene imeti.

*Ta druga Sapoud.*

Ti nimash Imena Gospuda tvojga Bogá na  
unznu imenovati.

*Ta treka Sapoud.*

Spouni, de bodesh ta Prásnik posvizhval.

*Ta zheterta Sapoud.*

Spostui Ozheta tvojga, inu Mater twojo, de  
tebi dobrú puide, inu bosh dolgu shiu na  
semli.

*Ta petra Sapoud.*

Ti nimash vbijati.

*Ta shesta Sapoud.*

Ti nimash preshushtvati.

*Ta sedma Sapoud.*

Ti nimash krafti.

*Ta osma Sapoud.*

Ti nimash kriye prizhe govoriti super tuojga  
blishniga.

*Ta deveta Sapoud.*

Ti nimash sheleiti tvojga Blishniga Shene.

*Ta deseta Sapoud.*

Ti nimash sheleiti tvojga Blishniga, ne hlá-  
pza, ne dekle, ne shivine, ne usiga kar je  
niegoviga.

Zbe tedai ussa postava obstoji u sgorai rezhe-  
nib dueib Sapovidab te lubesni Eosbje, inu

*tega Blishniga, sakaj so postavene te deset  
Sapovidi.*

Satu , de mi belé sastopimo , u zhim imamo  
Boga lubit , inu posluzhat ? koku svojga  
Blisniga ne samu lubit , temuzh pruti  
niemu , kar imamo ali sturiti , ali pustiti k'  
Pomuzhi .

*V' kulikib Sapovidah s'teb deset se sapovei lu-  
bit Boga, inu svojga Blishniga.*

Skusi te perve tri Sapovidi Boga lubimo , sku-  
si te druge sedem svojga Blishniga .

*V'zhim obstoji lubesen verbu svojga Blishniga ?*

*V'tem , de mi niega ne na telefusu , ne na nie-  
govim perhodishu , ali na dobrim Imenu  
skodiemo .*

*Kuliku je Sapovid te Lubesni pruti svojmu  
Blishnimu po postave te nature ?*

Duei : Ta perva je , kar nozhes de bi se tebi  
od eniga drusiga sgodilu , taistu tudi obeni-  
mu drugimu na sturi .

Ta druga je : Vsse kar vi ozhete de bi vam  
Iudje sturili , tu vi nim tudi sturite , sakaj  
letu je ta postava inu Preroki . Mat. 17.

*Kuliku je Telesnih del te milosti ?*

1. Lakotne nassitit.
2. Sheine napojiti.
3. Nage oblazhit.
5. Bolnike objiskati.
6. Popotnike prejemati.
7. Merlizhe poshtenu pokopat.

Od leteih pravi Christus per S. Matth. c. 5. Is-  
velizhani so ti Milostivi , sakaj oni bodo mi-  
lost dosegli .

Ku-

**Kulku je Dubounih del te Miloste?**

Sedem.

1. Greshnike posuariti , ali strafati.
2. Te navedne prou poduzhiti.
3. Tim , kir zviblajo , prau svetovati.
4. Te shaloštne, inu reshalene troštat.
5. Krivizo volnu terpeti.
6. Tem ker nas reshajo , radu odpuſtiti.
7. Sa shive , inu mertve isvelizhanje Boga proſſiti.

Sakaj : s'kakushno mero mi bozo drugim merili , s'takeshno tudi mero nam bode noter merjenu. *Luc. 6.*

**Kulku je dobrib del tega karſhanſta , katero je naſ tudi ſam JESUS uzbil ?**

Tri.

1. Sveta Molitou.
2. Ta Sveti Poſt.
3. Almoshno dajati.

Sa volo tega pravi S. Athanásius , kateri dobru delajo , puidejo ú Nebefsa , kateri hudu delajo , vezhnu ferdamanie.

S. Matth. c. 3. samerkuje : slednu dervu , kateru dobriga ſadù napernesse , bo poſekanu , inu v'vogen vershenu : kateri pak to volio Nebelikiga Ozheta ſturi , leta poide ú tu Nebeliku kraileſtvu.

Satorei úsakateri karſhenik ima ſtrahlivu , gmasnu , pravizhnu inu bugabojezhe pred Bugam inu Ludmi shiveti , inu s'dobrimi

delami svoje karshansku poklizanie ozirat,  
inu gvisnu sturiti. 2. Tim. 2. Pet. 1.

*Kuliku je Isvelizbanstva Evangeliske Postave?*  
**Ofsem.**

1. Isvelizhani so ty krotki : sakai oni bodo semlo posedli.
2. Isvelizhani so ty ubogi ú Duhu : sakaj nieh je Nebeshku kralestvu.
3. Isvelizhani so ty kier shalujejo : sakaj oni bodo potroshtani.
4. Isvelizhani so ty katerim je lakota,  
inu sheja , po pravizi : sakaj oni bodo nassiteni.
5. Isvelizhani so ty Milostvi : sakaj oni bodo milost dosegli.
6. Isvelizhani so ty zhifstiga serza : sakaj oni bodo Boga gledali.
7. Isvelizhani so ty mirni : sakaj oni bodo Boshji Otrozi imenovani.
8. Isvelizhani so ty kateri pregainanie terpé sa pravizo volo : sakaj nieh je Nebeshku kralestvu.

*So she kake druge Sapovidi , koker samu to deset ?*

*Ja so she te Zerkoune.*

*Kuliku je tajstib ?*

*Pet.*

1. Te od Zerkve gori postaulene prasnike prasnovati.
2. Vsak sapovedan prasnik sveto Mašho flishat.
3. Ta shtirdeset danski post : te stiri Qua-

**Quatre :** inu druge sapovedane po-  
ste dershati ; tudi ob petkih , inu sa-  
botaah se od mesnih jedy sdershati.

**4. Vsaku leitu nar menie enkrat se ene-**  
**mu naprei postaulenimu Spovedniku**  
**spovedat, inu ob Velikunozhnim zha-**  
**su S. Reshnu Tellú prejeti.**

**5. Ob prepovedanih zaitih ne ohzetvati.**

*Kaj sa en nuz pernese, kadar eden te Zerkou-  
ne Sapovidi dershi ?*

Lete inu usse Sapovidi Sveté Cathol. Zerkve.  
nam pernessó pravo vero , pohleunost , inu  
karshansko pokorshino opraulat , kier ta  
lepa ordinga , Boshja zhaft , zhednost , inu  
gmain mir se dopernásha , inu vezhnu shiu-  
lenie se sadobi.

## Osmi Odlozhek.

*Od karshanske Pravize , inu Greba.*

**K**Aj slisbi b'karshanski Pravizi ?

Leta dua stuka : De en karshanski zhlo-  
vek skusi gnado Boshjo , to hudo pusti , inu  
tu dobru dela . 2. Jac. Verá pres dobríh del  
je mertva.

**Kateru budu se ima nar vezb sourasbit , inu  
beisbat ?**

Ta greh ; kateri tega zhloveka ob zhaft , inu  
blagú , ob dusho inu tellu , ja zilú ob vezh-  
nu Isvelizhanie perpravi , niega od Buga ,  
inu ussega dobriga odlozhhi , inu k' vezhni-  
mu pogubleniu perpelie.

*Kateri so nar skodlivishi greibi?*

*Ti smertni Naglauni greihi.*

*Sakaj se imenujejo smertni Naglauni greibi?*

*Satu se imenujejo smertni, dokler skusi tajste, ta dusha umerje od gnade Boshje, ali vender,aku se ne s'greva, inu s'pokori: ta dusha bo na vezhne zhafse shivela, inu u paklenskim ognji terpela. Se imenujejo Naglauni: sakaj koker od glave ali enga studenza ussi drugi greihi pridejo.*

*Kuliku je smertnih naglaunih grebou?*

*Sedem.*

1. Napuh, ali offert.
2. Polakaunost.
3. Nazhistost.
4. Serd.
5. Posreshnost, ali Samagoltnost.
6. Navoshlivost.
7. Lenoba.

*Od smertnih grehou samerkuje S. Matth. 3. c. kateri takezhne dapernesso, leti nebodo Boshje krailestvu dofegli, ampak paklenko marstro sa слушшиjo.*

*Kaj se sastopi skusi grehe v' Svetiga Duba?*  
*Se sastopijo tajsti greihi, katere skusi terdouratnost, inu shleht djanie to dusho toku od Boshje gnade odlozhijo, de tesku, nikar na tem sveitu, ne tudi na perhodnimo so odpuscheni.*

*Kuliku je grebou v' Svetiga Duba?*

*Shest.*

1. Preusetnu na Boshjo milost greishiti.
2. Na

2. Na Boshji Milosti zagati.
3. Vedejozhi resnizi se superstavit.
4. Lubesne suoige Brata , ali Blishniga navoshlivost skasati.
5. Terdouratnu , ali oterpnu serze imeti.
6. V' Napokurj do konza ostate.

*Kaj so s'eni greibi , kateri v' Nebu v' pijejo?*  
*So tajsti , kateri lubesen , inu pravizo svojga blichniga prelomijo , inu vezh krat na tem svetu so od Boga straffani.*

*Kuliku je Grehou , kateri , u' Nebu v' pijejo?*  
*Shtiri.*

1. Premishleni , inu radovolni poboy.
2. Mutasti , ali SodomitarSKI greih.
3. Potlazhenie teih u' Bosih vedou , inu sapushenih otrok.
4. Sadershaine , inu noter potegnovanie saflusheniga Iona teh Delouzou , najemnikou , inu drusih poslou.

*Kaj sa eni greibi bodejo tuji imenovani?*

Tajsti greibi , katere sizer drusi dopernashajo , vender skusi nashu dopushenie , pomagaine , svetuvanie , ali samolzhvanie , se mi tajisti deleshni sturimo .

*Kuliku je tujib grehou?*

Devet : katerih se deleshni sturimo na lete devet vishe :

1. Is Svetovaniam , kader eden k'ghrehu Svetuje.
2. S'povelam , ali sapovedvaniem ; kader eden sapovei greishiti.
3. S' pervoleniam : kader eden u' tuji greih pervoli.

4. S'napelvainam : kader eden enga drusiga k'greihu drashi , inu napeluje.
5. S'hvalo : kadar eden drugih ludj greihe hvali.
6. Is samolzhaniam tujih grehou, kateri bi se imeli rasodeti.
7. S'pregledaniam , inu perpusheniam, kar je kaj hudiga.
8. S'perloshnostjo k'grehu , ali sdeleshnostjo krivizhniga Blaga.
9. Is sagovarjaniam kriviga Diania.

Satu se ima s' Davidam moliti : O Gospud Bug ! ozhifstj mene od mojih skriunih , inu obarui twoiga Hlapza od tujih grehou.

*Kaj so te pusledne rezbj tegə zhloveka?*

So tajste od Buga postaulene : katere sa gvishnu , inu press zvibla se bodo temo zhloveku pergodile.

*Katere so te pusledne rezbj tegə zhloveka?*

So lete. 1. Ta smert. 2. Ta pusledna sodba. 3. Ta Pakou , ali 4. tu nebeshku Krailestvu. Spouni tedaj ò zhlovek : u' seih tvojh delah , inu dianiu tvojh puslednih rezbj , taku nebosh vekomaj greshil. Eccles.7.

## Deveti Odlozhek.

*Kratki Nauk sa eno pravo Spovid sluriti , grevingo obuditi , inu S. Reishnu Tellu prejeti.*

*Kaj je dolshan veidit en Christian , preden pravo popolnomä spovid sluri ?*

Je dolshan snati kar je potrebnu vérvat , *Necessitate medii* : *Tu je skusi potrebo tegə freidniga.* Taku de pres vére tegajstiga nobeden zhlovek , kateri je per pameti , nemore svelizhan biti.

*Katere so tajste rezbj sa veidit , od potrebe tegə fredniga?*

Lete trj rezhj.

1. De je en Bug v' Treih Pershonah , Bug Ozha , Syn , inu S. Duh , v'saka Pershona je pravi Bug , ali vender je le en sam Bug , inu usse lete trj Pershone imajo le eno samo edino Boshjo naturo.
2. De ta druga Perthona Syn Boshji , imeno- van JESUS Christus , je sa nashiga odreshenia volo na ta sveit pershal ; v' Divizh- nim Truplu to zhloveshko naturo nasse usel , po zhloveshki naturi sa nas terpou , intu na S. Krishu umerl .
3. De ta edini Bug , bode straffou te hudobne greithnike s' paklensko vezhno martro ; te dobré Bogabojezhe bo polonou s' Nebeskim vezhnim veseliam.

*Kaj je she potrebnu k'eni pravi Spovidi ?*

Je potrebnu de jest vezh krat obudim u mvojem serzu to pravo véro , gvišnu vpanie , inu vezhno lubesen . *Alexan. propos. ex Damn. I: Innoc. XI. propos. ex Damn. 5. 6. 7. 16. 17. & 65. apud Domin. Viva.*

*Kaku se more letu sturiti ?*

V'letei vishi.

*Visha, alli Molitou te prave Vére.*

**O** Vezhni , Miloſtvi Bug ! jeſt tebe po-  
hleunu sahvalim sa ta veliki dar , inu  
luzh te svete vére , inu de ſem ta S. Kerſt do-  
ſegou , v'ti ſveti Véri ſhelim , inu ozhem ſhi-  
veti , inu u'mreti .

*Visha praviga Savupania.*

**J**Est terdnu vupam o moj Nebelhki Ozha !  
de ti , kir ſi meni , inu zhlovekam eno ,  
neumerjozho Dusho dal , inu k'timu vezh-  
nimu isvelizhaniu ſtvaril , bodesh sa volo ſa-  
ſuſhenia Christuſoviga : niegove ſmerti , inu  
terpleina meni moje grehe odpuſtou , inu vezh-  
nu Isvelizhanie dodelou .

*Visha ene ſerzbne Lubesni.*

**L**Ubim te o moj vezhni Bug ! is zeiliga  
mojga ferza , is zeile moje Dushe , inu  
ſe u' ſe moje miſli , inu mozhi , ozhem te ſta-  
novitnu lubit , de ſe bom uređen ſneshou ſ'  
vſem iſvolenmi tebe na vezhne zhasse u'Nebe-  
ſih lubiti . Amen .

*Koku ſe imā perpravit k'ti Spovidī , inu ſe je  
dolſhan ſpovedat leta greshnik ?*

Je potreba , de kir on je poprei pohleunu sa-  
gnado S. Duha proſſil , ſvojih grēhou , ſe  
prou ſpouni .

Pervo more ſvojo veiſt dobru iſprahati , kaj je  
greha od svoje ſadnie ſpovidī ſturou , ſ' mi-  
ſlijo , ſ' beſſedo , ſ' djaniam , ſamudo dobrih  
dell , zhes deſſet Sapovidi Boshje , pet Zer-  
koune Sapovidi , ali zhes ſvoj stan , u' kate-  
rim ſe ſnaide .

2. More obuditi grevingo zhes svoje greihe.
3. More si naprei useti se pobulshat , svoje pregreshne navade opustiti , shleht perloshnosti se varvati , kervizhno blagu , odusetu poshtenie poverniti , svojim sourashnikam odpustiti.
4. More se usih svojh grehou spovedati,nobeden greh samouzhati , nyh sorto , inu stivenie , usé per eni glihi reslozhiti. Kadar se pride pred Spovednika , se doli poklekne , se more sturiti ta krish , proziti sa ta shegen. Inu taku sazheti :

Gospud Duhouni Ozha ! Ta sadni krat sem se spovedou ob tem zhassu N. &c. od tajste mvoje sadne spovidi se satoshim , de sem jest leta greh strou tuliku krat ---- she vezh leta greh , tuliku krat ---- Na sadnie ima rezhi : sdei od drusiga se navem obtoshit , prossim sa en S. Nauk , sa sveto pokuro , inu odveso , ali Absolution.

5. More se opravit ta naloshena pokura , ta nauk tiga Spovednika dobru samerkat , inu skerbnu dapolniti.

*Kader eden si navupa , ali lohku namore to nalosheno pokuro opravit , kaj ima sturiti ?*

*Shiher prossi tega Spovednika , de mu eno drugo pokuro naloshi.*

*Kadar eden spové svoje grebe ; so niemu odpušteni niega grebi ?*

*Ja inu , more ufsakateri vedet , de skus to spovid se prejme en S. Sacrament te pokure , a katerim se nam dodelj odpuschanie naših gre-*

grehou , inu gnada Boshja , akyu ta zhlovik  
ufse tu , kar k'timu shlishi , svestu opravi.  
*Kaj so ti popolnama Odpustki , innu kaj s'eno  
múzh imajo ?*

Ta Odpustek je en Duhouni shaz S. Catolshke Zerkue , katéri s'obilnostj Christushovi-  
ga saflushenia , inu sadosti sturjenia ussih  
Svetnikou lessem pride , kateri shaz le sam  
Rimski Papesh oblast ima vunkai deliti , ko-  
ker en pravi lastni Christushou Namestnik.

*Matth. 16. Tibi dabo :*

Tebi jest ozhem dati kluzhe Nebeshkiga  
kraileitva , de karkuli bodesh odvesal na sem-  
li , tu bode odvesanu ú Nebesih , inu kar  
kuli bodesh savesal , bo tudi savesanu.

Muzh pak imà ta odpustik , dokler skusi S. Spo-  
vid se sbrishe ta dòlg : *ali nikar strafinga* ,  
kadar pak eden se práu spovei , inu po Bo-  
shji gnadi ta odpustik sadobi , tajstikrat mu  
je sbrissan ta dolg , inu tudi ta strafinga.

*Kokú sturish eno popolnoma grevingo zbes twoje  
grebe per lèti spovidi , kader gresh S'vezber  
spat , ali kader se ú enim nagnaunim grebu s'  
naidesh , inu shelisb se spovedat ali perlosh-  
nosti nimash , vender de twoje dobre déla so  
Bogu saprijetne ?*

*Jest rezhem :*

**O**mvoj vsmileni dobrutlivi Ozha Nebeshkii!  
letj , inu ufsi mvoji grehi , vedeo-  
zhi , inu nevedejozhi mene grevajo is ferza  
de sem jest twojo nesgruntano dobruto re-  
shalou , terdnu oblubim mvoje pregreshnu-  
shiu-

shulenie pobulshat , spovedat , shleht na vade , inu perloshnosti opustiti.

*Kaj sbè jmasb sturiti po S. Spovidai?*

Imam pohleunu od Spovednika se lozhit , na stran pokleknit , Boga sahualit , sa to veliko gnado , de je on mene , koker eno sgubleno ouzhizo , poterpeshlivu k'pokuri zhakajozh ú svojo gnado gori v'seu : to pokuro nalo-sheno donapounit , zhe namorem pred S. Obhajlam , morem potlei prezei per pervi perloshnosti dopernesti.

### Deleti Odlozhek.

*Navuk od S. Obhajila , inu od Sveti Mashe.*

*KAj slisbi k' enimu nashbi dusbi nuznimu , inu spodobnimu Obhajilu?*

Po S. Spovidi inu pred S. Spovidjo , je potreba :

1. Ta Vezher pred Obhajilam se perporozhití G. Bogu , Marji Divizi , Angelzu varihu , svojga imena Svetniku , de bi mogou S. Reshnu Tellu prejeti.
2. Gorezhe shele obuditi Christusha prejeti , fruht , muzh , inu gnade tega S. Sacramenta dosezhi.
3. S' temi shelami s' jutrei per zaitu ú Zerkou se podati , inu propri eno zhistro Spovid sturiti.
4. S' nisko pohleunostjo , ozhmi pruti tlamobernenmi , is ukup stisnenmi , gori pousignenmi rokami k' te Boshji mise perstopiti.

5. Shivo vero , de je tukej Jesus Christus pravi shivi Bug , inu zhlovik s' dusho inu s' tel lesam , terdnu savupanie ú niega , inu serzhno lubesen pruti njemu , grevingo zhes u-se svoje grehe obuditi .
6. Sraven tega ima ta zhlovik tesh biti , spodobnu oblezhen perstopiti , inu premislit , de kir smo my prutí Bogu ene zilu slabe slvari inu gréshniki , uredni ogna paklenskiga , de vender nass G. Bug k'suoji misi klizhe , inu vabi , sa tu imamo s' prou nisko pohleностjo lete bessede rezhi : O G. Bug ! jest nejssem vreden de prideš pot to streho mvojga slabiga shivota , temuzh rezi eno samo bessedo , toku bode ifvelizhana mvoja boga dusha .

*Sakaj po S. Obhajilu se da vinu , ali voda piti ?  
Satu , de se loshei S. hostia , ali le ta pravi shivi  
Bug pod stautjo tega Kruha ushije .*

*Kaj ima sbe po S. Obhajilu ta zhlovek sturiti ?  
Po tem Obhajilu se spodobi nar menie en fer-  
telz ure ú Zerkvi ostati , moliti , inu pre-  
mishlovati to veliko gnado , dokler Jesus  
Christus per nass prebiva , niega sahvalit sa  
usse dobrute , inu sa naprei niemu se perpo-  
rozhit , de nass deleshne sturi tega fruhta  
inu mozhi tega S. Sacramenta , inu ú svoji  
gnadi ohrani .*

*Kaj sa en frukt inu gnado sadobi en Christian ,  
kir ta S. Sacrament s' pravo andobjo prei-  
me ?*

### Veliku gnad sadobi:

1. Ta S. Sacrament je spisha , inu pitje te Dushe , inu koker ta zhlovek , skus telesno spischo , inu pitje sadobi muzh , inu kraft tega telesa , taku skusi S. Obhajilu supet se sadobi ta sgublena muzh te Dushe.
2. Gmera ta S. Sacrament ú nashi Dushi to posveteozho gnado , inu aifer te lubesni pruti Bogu , inu nashimu blishnimu.
3. Napolni nasho Dusho s' sladkustjo , inu shmaham Boshjim , de taku nashem Dusham nebeshke rezhi bel , inu bel dopadejo , inu s'vezhim flissam , inu aifram se po tajistih flisamo.
4. Je ta S. Sacrament ena mozhna arznija , s' katero se rane te Dushe osravijo , inu tudi doli sbrishejo ty ufsakdani grehi.
5. Nass varje , inu perhrani pred smertnimi greihi , kir te hude shele nashiga sapelaviga telessa ustavi , poterre , inu muzh dodeli super stati skufhnnavam hudizhovim.
6. Je na nash pusledni zhas ena spisha , muzh inu popotniza , de mi na dushi poterjeni , inu mozhni samoremо srezhnu rajshati ú to vezhnost Nebeshkiga Isvelizhania.

*Koku se sastopi ta S. Sacrament , ali kaj sa eno muzh ima per S. Mashe?*

*Kadar se spremishluje , koker en offer , kir se offruje per S. Mashe , ima she druge mozhi , fruhte , inu gnade ú sebi ta S. Sacrament.*

*2. De skus offer S. Mashe se sposna , inu zhasti Bu-*

Bug koker nash ta ner vezhi Gospud, inu nash Stvarnik ú kateriga oblasti smo mi, inu usse stvari.

2. De skus offer S. Mashe se sposna, inu zhaſti Bug, niemu se uredna hvala da sa usse prejete dobrute na dushe, inu na teleſsu, sa vezhnu, inu zhafnu shiulenie.
3. De mi skusi ta offer se s' Bugam spravimo, inu niega priyatli ratamo, inu tudi sadobimo odpushanie naſhih grehou.
4. De mi od Boshje milosti sproſſimo tajste gnade, inu zhednosti, katere ſliſhijo k'vezhi Boshji zhaſti.
5. De mi sadostti ſturimo s'kervijo JEſuſa Christusa (katéra fe per S. Maſhi gori offra) sa ſtrafinge naſhih greihou ſaſlughene, nikar le sa naſs shive, ampak tudi sa dushe u' vizah.
6. De naſhe usakdanie ſpodobnu, potrebnu delu, ſhegen, inu frezho ſadobi.

*K'adar s' jutrei fe ſbudish, inu uſtanesh, kaj ſturiſh?*

Jest nar poprei, ſtirim S. krifh zhes mene, inu ſtirim eno dobro manengo rekozh: O Gospud Bug! jest tebe pohleunu sahvalim, de ſi ti mene nozoi od nagle ſmerti obvarval: inu tudi sa usse prejete gnade jest tebe s'tvojo S. gnado doneſſ ozhem ſluſhit, ſa volo tega jest tebi doneſſ gori offram usſe mvoje miſli, govorjenie, inu delu. Tajſtu nai bode k'vezjni tvoji zhaſti, inu k' Isvelizhaniu mvoje Dushe. Ozha naſh, Zheſhena ſi Maria &c.

*Kaj*

*Kaj molish , kader s' sjutraj , o poune , inu  
svezher Ave Maria sgoni ?*

*Jest molim tri Ave Marie , inu pred sledno*

1. *Ta Angel Boshji je pernesou Divizi Mariji  
tu zheshenie , inu ona je spozhela od S. Du-  
ha. Zheshena si Maria &c.*

2. *Pole je rekla Maria , jest sem ena Dekla te-  
ga Gospuda , meni se isgodi po tvoji besedi.  
Zheshena si Maria &c.*

3. *Inu ta Besseda je messu postala , inu je per  
nats prebivala. Zheshena si Maria , &c.*

*Kaj sturish , kadar svezher gredesh spat ?*

*Jest molim , inu rezhem :*

**O** Dobrulivi Nebeskki Ozha ! jest tebe poh-  
leunu sahvalim de si ti mene greshnika  
is twoje velike Milosti dones ta dan pred us-  
sim hudim obaroval. Jest te ponishnu pros-  
sim , de ti mene usse moje grehe imilostivu od-  
pustit , skaterimi jest sim tebe reshalou , kir  
mene uissi is serza grevajo , inu oblubim is twojo  
pomozhjo se spovedat , inu se pobulshati.  
Dodeli meni eno frezhno nozh , obari mene  
pred graham , inu ussim sapeluviam tiga hu-  
diga sourashinika , de kadar tellu safpi saj ,  
serze u tebi zhuje , de jest bodem mogal s' jutrei  
frehnu , mozhan tebi flushiti , tebe zhaftiti ,  
inu hvaliti. Kateru mi dodeli skusi JESU-  
SA Christusha , twoiga ediniga Synu , mvojga  
Isvelizharja , kateri s' tabo , inu S. Duham  
enaki Bug shivi , inu kraluje od vekomai do  
vekomai , Amen.

Na tu se moli kateri Ozha nash , inu Zhes  
shena si Maria , k' zhafti S. Troyzi , Materi  
Boshji , Angelzu Varhu , inu S. Patronam , &c.

## Visha moliti ta Sveti Roshenkranz, MAR I JE DIVIZE.

### *Molitou.*

*Pred sazhetkam S. Rosbenkranza.*

V'Imeni Boga Ozheta , ✠ inu Synú , ✠ inu S.  
Duha , ✠ Amen.

**Z** Heshena si Krailiza ! Mati te milosti : Ti  
shiulenie , sladkust , inu nashe vupanie ,  
bodi zheshena ! k' tebi u'pijemo mi sapusheni  
Otrozi Eve. K' tebi sdihujemo mi shaloštni ,  
inu objokani ú dolini teh sols. O ti nasha  
pomozhniza , oberni k' nam tvoje milostve oz-  
hi : inu po letim reunim shiuleniu pokashi  
nam JEsusa ta shegnan sad tvojga Telessa. O  
Pohleuna , O dobrutliva , O flatka Diviza  
Marija.

Pod tvojo Pomuzh mi perbeshimo , O Sve-  
ta Boshja Porodniza , ú nashih potrebah , na-  
saversi nashe proshnie , temuzh réšhi našs  
usselei od usse navarnasti , O Ti zhafti vréd-  
na , inu shegnana Diviza , nasha Gospa , na-  
šha Svetniza , s' pravi našs s' tvojm Synam ,  
porozhi našs tvojmu Synovu , postavi našs  
pred tvojga Synova.

X. Profsi sa našs , O Sveta Boshja Porod-  
niza.

R. De

R. De uredni postanemo oblúb Christu-  
šovih.

*Molimo.*

**O** Milostvi Gospud Bug , v' slíšhi tvojih  
hlapzou , inu dekel pohleune molitve ,  
de koker smo mi ú Bratoushnie S. Rosenkran-  
za Matere Boshje Divize Marie úkup sbrani ,  
toku skusi nie proshnio bi mogli biti od usse-  
ga slega odledigvani , Amen.

Sazhetik tega veseliga Taila , kateri se mo-  
li , od perve Adventne Nedele do posta .

## OPOMINANIE

### Tèga Veseliga Taila.

#### I.

**P**Er tem pervim štuku tèga S. Roshenkran-  
za , ozhmo spouniti , na to veselo skriu-  
nust , kir Angel Gabriel je Mariji Divizi os-  
nanoval tu spozhetje Synu Boshjiga .

*Sdaj bomo moliti.*

Ozha nash , kir si ú Nébesih , posvezhenu  
bodi tvoje ime . Pridi k' nam tvoje kralest-  
vu , isidis se tvoja vola , kakor na Nebu , taku  
na semli .

*Sdaj ussi Bratje , inu Sestre andotlivu , s'  
glasno stimo odgovore .*

Daj nam dones nash usakdani kruh . Inu  
nam odpuste nashie dolgé , kakor mi odpu-  
shamo nashim dolshnikam . Inu našs na upe-

lei ú skushnavo. Temuzh naſs reſhi od ſle-  
ga , Amen.

*Sdaj ſe moli deſet Zheſbenasi Mariji.*

Zheſhena ſi Marija gnade polna , Gospud  
je ſ' taboi , ſhegnana ſi med Shenami , inu  
ſhegnan je ta ſad twojga teleſa JESUS.

## I. Kateriga ſi Diviza ſpozhela.

*Sdaj uſſi Bratje inu Sestre odgovore.*

Sveta Marija Mati Boshja , proſſi ſa naſs  
gréſhnike, ſdai inu na naſho ſmertno uro, Amē.

*Po teb pervih deſet Ave Mariab ſe moli.*

### MOLITOU.

**O** Zhaſtita , inu od vekumai ; Izvolena  
Marija Diviza , bodi zheſhena od uſſih  
Nebefkih Angelzou , ſ' katerimi vupanie  
imamo tebe ú Nebefih viditi , inu zhaſtitи,  
vekomai , Amen.

## II.

**P**Er tem drugim ſtuku , ozhmo ſpouniti na  
poniſhanie Marije Divize, ſ'katéro je Eli-  
ſabeth ſvojo Tetto , JЕſusa noſſeozh damu  
objſkala.

Ozha naſh , kakor ſgorai. Zheſhena ſi Ma-  
rija , kakor ſgorai.

## II. Kateriga ſi Diviza ú tem obji- ſkaniu Elisabeth noſila.

*Po teb drugih deſet Ave Mariab ſe moli.*

### MOLITOU.

**O** Viſſoku vrèdna Boshja Mati bodi zhe-  
ſhena od uſſih Svetnikou , ſ'katerimi vu-

panie imamo tebe ú Nebesih viditi, inu zhaftiti vekomai.

### III.

**P**Er tém tretim stuku, ozhmo spouniti na tu veselu Roistvu, ker je Marija Diviza JEsusa pres Madesha, inu teshave ú stalizi rodila.

Ozha nash, kakor sgorai. Zheshena si Marija, kakor sgorai.

### III. Kateriga si Diviza rodila.

*Po drugib deset Ave Mariab se moli.*

MOLITOU.

**O**Kraliza Nebés, inu semlé bodi zheshena od usih S. Apostelnou, Jogrou Christušnovih, Evangelistou, inu Marternikou, s' katerimi Vupanie imamo tebe ú Nebesih viditi, inu zhafti vekomai, Amen.

### IV.

**P**Er tém zhètertim stuku ozhmo spouniti na to pregloboko pohleunost Marije Divize, s'katero je ona JEsusa is Betlehema ú Jerusalem nesla ú tempel Ozhetu Nebeskemu gorii offrala.

Ozha nash, kakor sgorai. Zheshena si Marija, kakor sgorai.

### IV. Kateriga si Diviza ú Tempel gori offrala.

*Po drugib deset Ave Mariab se moli.*

MOLITOU.

**O**Marija Perběshališe teh greshnikou, bo-

di zheshtena od usih Svetih Diviz , inu Svetniz , s'katerimi Vupanie imamo tebe ú Nebesih viditi inu zhaftiti vekomai , Amen.

### V.

**P**Er tém petim stuku ozhmo spouniti , na to serzhnu veselie Marie Divize , s'katerim je na treti dan JEsusa sugbleniga supet ú Templa med uzeniki neshla.

Ozha nash , kakor sgorai. Zheshtena si Marija , kakor sgorai.

### V. Kateriga si Diviza ú Templa neshla.

*Po drugib deset Ave Mariab se moli.*

#### MOLITOÙ.

**O**Gospodariza , Mati S. Roshenkranza , bodi zhešhena od tvoje lubesnive Matere Anne , od usih Svétnikou , inu Svetniz , tudi na semli od Bratou inu Sestér S. Roshenkranza , s'katerimi Vupanie imamo tebe ú Nebesih viditi , inu zhaftiti vekomai , Amen.

*H'konzu S. Rosbenkranza se molijo tri  
Ave Marije.*

*Tu so pak nich skriunosti.*

### J E S U S

Kateri nam gmira to pravo Véro.

Kateri nam gmira tu gvišhnu Vupanie.

Kateri nam gmira to vèzhno Lubesen.

*Sdaj se moli ta Apostelska Véra.*

**J**Est verjem ú Boga Ozheteta usigamogozhni-  
ga , Stvarnika Nebéls , inu Semlè. Inu ú

*JE-*

JESUSA Christusa Synu niega ediniga Gospu-  
da našniga , kir je spozhét od S. Duha. Rojen  
is Marije Divize , terpil pod Ponziam Pilatu-  
shamk rishan , umerl , ú grob poloshen. Do-  
li je ſhal k' peklam , na treti dan ſpet gori uſtał  
od mertvih : Gori je ſhal ú Nebesa , ſedi na  
deſnizi Buga Ozheta uſimagozhniga , od unod  
ima priti ſoditi te ſhive , inu mertve. Jeſt  
verjem ú S. Duhà , eno ſveto Catholſko Zer-  
kou : Gmaino Svetnikou , odpuſhanie grehou ,  
gori v'ſtajenie tega meſſa ; Inu vežhnu ſhi-  
lenie , Amen.

### MOLITVA ,

*Po S. Roshenkranzu.*

MI tebe pohleunu sahvalimo vežhni Bug , sa  
uſſé tvoje Dobrute , inu gnade , katere ſi  
nam dau , ſkusi te Vefele , te Shalostne , te  
Zhaftite Skriunſti S. Roshenkranza.

Ah ty viſsoku vredna Boshja Mati , uſemi  
letà S. Roshenkranz , kateriga smo mi ſdai  
S. Troyzi , na zhaſt tebi inu uſſi Nebeskí  
Gmaini ſmolili. Offrai tegajiftiga Tvojmu lu-  
besnivimu Synovu JESUſu Christusu , ſa en  
frežhen stan , inu povikſhanie S. Catholſke  
Zerkue , ſa poterjenie uſe kezarije , ſa mir ,  
inu pokoi teh Kerſtianskih Firſhtou , ſa Bra-  
te , inu ſestre , ſhive , inu mertve lete S. Bra-  
touſhne , ſa Bolnike , inu Jetnike , inu vſe ſha-  
loſtne ferza. O vſſiga mogozhni Bug v' kate-  
riga rokah uſſe mogozhnosti , inu kraleſtvu  
ſtojé , pogledai na tvoje Christianſtvu , po-

teri tega grosovitniga Turka, inu use nash  
sourashnike, de sposnajo, de nei obeniga mo-  
gozhneishiga, kakor ti, odreshi naſs od usse-  
ga hudiga, skusi JEsusa Christusa, Amen.

Proſſi ſa naſs, O Maria! Patrona téga S.  
Roshenkranza, de bi mi enkrat uſſi ukupai  
mogli shiveti ú tém Nebesnkim kraileſtvu,  
inu ſe ſ' tabo od vekomai, do vekomai veſeli-  
ti, Amen.

O vſſega mogozhni Bug! pogledai na Brate,  
inu ſestre tega S. Roshenkranza, de uſſem tém,  
kateri na tebe ſavupajo, gnado, inu pomuzh  
ſ'kasheſh, inu naſ obobarjeſh pred kugo,  
voiško, lakoto, inu pred to naglo ſmerti. ✠

Zheſhena, inu hvalena bodi S. Trojiza, inu  
Iuba Roſha Diviza Maria, zheſhen bodi S.  
Ozha Dominicus ſ' uſo Nebesnko Gmaino,  
Amen.

Ta ſveti Shegen (*bis facit Crucem supra Confrat.*) Vſſiga mogozhniga Bugá Ozhetá ✠  
Synu, inu S. Duha, pridi zhes naſs, inu o-  
ſtani uſelei per naſs, Amen.

*Sdaj ſe sazbne ta ſholoſtni Tail S. Roshenkran-  
za, inu ſe moli od perviga dne ú Posti, do  
Velike Nozbi.*

Opominanie tega ſhaloſtniga Taila  
S. Roshenkranza.

## I.

PER tém pěrvim ſtuku, ozhmo ſpouniti, na-  
to neisrežheno bridkuſt, inu ſhaloſt Du-  
ſhize JEsuſove, kir je on ſa naſs ú Vertu ker-  
vavi put potil,

Ozha

Ozha nash , kakor sgorai. Zheshena si Maria , kokor sgorai.

## I. Kateri je sa nass kervavi put potil.

*Po teb deset Ave Mariab se moli.*

MOLITOU.

O Diviza ! vezh kakor ena Marterniza , Maria , skusi gorezho molitou , katero je tvoj Iubi Syn k' Ozhetu Nebesnikimu u Vertu s'svojga serza spustil , profsi sa nass de nasha fastopnost Boshji voli uselei bode podvershe na , Amen.

## II.

Per tem drugim stuku , ozhmo spouniti , na to pregloboko pokorshino JEsusovo , kir je on sa nass neusmilenu gaishlan bil.

Ozha nash , kakor sgorai. Zheshena si Maria , kakor sgorai.

## II. Kateri je sa nass gaishlan bil.

*Po teb deset Ave Mariab se moli.*

MOLITOU.

O Mati Synu Boshjiga ! en Nesmankani studen z te poterpeshlivosti , sa volo teh neu smilenih shlakou , inu odpertih Ran , s' katerimi tvoj Preslatki Syn je bil obdan : daj nam nashne napokoine pozhitke doli trerti , inu s' mezham te Shalosti , kateri je tvojo nedolshno Dushizo presunil , usq perlashnost tega greha od nas popolnoma odsekati , Amen.

## III.

Per tem tretim stuku , ozhmo spouniti , na

tu milostvu ponishanie JEsusa, ker je on sa nafs s' ternovo Krono kronan bil.

Ozha nash, kakor sgorai. Zheshna si Mrijia, kakor sgorai.

### III. Kateri je sa nas Kronan bil.

*Po teh deset Ave Mariab se moli.*

#### MOLITOU.

**O** Mati vezhniga Krajla te zhaſtj, ſkusi to tērnovo Krono, katera je JEsusovo Preſveto Glavo neuſmilenu resbodla, reſhenj is nashiga ferza to preuſetnoſt, inu na ſodni dan pred uſim ſhpotam nafs obari.

### IV.

PER tém zhetertim ſtuku, ozhmo ſpouñiti ta preſhaloſtni pot, ker je JESUS na gorro Kalvarijo sa nafs ta tefhki krifh neſſil.

Ozha nash, kakor sgorai. Zheshna si Mrijia, kakor sgorai.

### IV. Kateri je sa nafs Krifh neſſil.

*Po drugib deset Ave Mariab se moli.*

#### MOLITOU.

**O** Maria ! en ſpegel téga potérpleina, ſkuſi tefhkuſt S. krisha, na katerim tvoj Syn, inu nash uſmileni Gospud uſe gréhe je neſſou; daj nam eno takо mužh, de krifh téga poterplenia sa Christusam do naſhe ſmerti volnu neſemo, Amen.

### V.

PER tem petim ſtuku, ozhmo ſpouniti, na to ferzhno lubesen, iſkatero je JEsus krishan bil.

Ozha

Ozha nash , kakor sgorai. Zheshena si  
Marija , kakor sgorai.

## V. Kateri je sa nass krishan bil.

*Po teb deset Ave Mariah se moli.*

### MOLITOU.

**O**Dobrutilva Boshja Mati , raunu kakor preshlahnti glidi Tvojga Synu na krishu so restegneni bili ; sprossi de tudi nashe shele u niegovi slushbi , inu tu serze u poterpeshliu-nosti restegnenu bode , inu ti Diviza s' tvojmi svetimi proshnami sadobi Dusham vezhnu Isvelizhanie , Amen.

*H'konzu tega S. Roshenkranza se molijo tri Ave Marie.*

*Tu so pak nieb skriunosti.*

## JESUS.

Kateri nam rasveti nasho sastopnost.

Kateri nam napolni nasho volo.

Kateri nam poterdi nash spomin.

Jest verjem , kakor sgorai. Mi tebe sahvalimo , kakor sgorai.

*Ta zbastiti Tail S. Roshenkranza se moli po veliki Nozbi , do Adventa.*

## Opominanie tega zhaftitiga Taila.

### I.

**P**Er tem pervim stuku , ozhmo spouniti na tu veliku veselie Marije Divize , inu S. Apostelnou , kir je JESUS na treti dan od smerti gori ustal.

Ozha nash , kakor sgorai. Zheshena si Marija , kakor sgorai.

I. Ka-

# I. Kateri je od smerti gori ustal.

*Po drugib deset Ave Mariab se moli.*

MOLITOU.

**O**Zhaftita Marija Diviza, skusi tu neisrezhenu vesselie, kateru je tebi JESUS od smerti ustajejozh perneshel: profimo, na perpusti, debe nashe serze u folsh posvetnih skerbeh se resveselile, temuzh le u Nebeskikh dobrutah mirnu pozhivale, Amen.

II.

**P**Er tem drugim stuku, ozhmo spouniti, na tu zhaftitu vesselie s'katerim je JESUS v Nebessa shal.

*Ozha nash, kakor sgorai. Zheshena si Maria, kakor sgorai.*

# II. Kateri je v' Nebessa shal.

*Po teh deset Ave Mariab se moli.*

MOLITOU.

**O**Mati vezhniga Boga, enu potrostanie teh reunih raunu kokar tvoj Syn svojim Apostelnam u Nebu gredeozh je ta sveti Shégén sa sabo sapustil, taku tudi sture, de nigra, inu tvoj shégen po gostu préimemo, inu po nashi smerti bomo tudi na višsokust Angelskiga vesselia perpelani, Amen.

III.

**P**Er tem tretim stuku, ozhmo spouniti, na to oblubo, inu lubesen JESUSovo, is katero je on nam S. Duha poslal.

*Ozha nash, kakor sgorai. Zheshena si Maria, kakor sgorai.*

III. KA-

### III. Kateri je nam S. Duha poslal.

*Po teb deset Ave Mariab se moli.*

#### MOLITO U.

**O** Maria S. Duha vrednu prebivalishe, kateriga je tvoj Syn Apostelnam poslal, debi s' vesseliam, inu Duhounim troshtam bili obdani, naj nafs vuzhi on sam na semli to resnizo, debi s' dobrim dianiam pozirani, po potu praviga Isvelizhania hodili, Amen.

### IV.

**P**Er tem zhetertim stuku, ozhmo spouniti na ta vesseli dan ú katerim je Maria Diviza ú Nebessa bila v' seta.

*Ozha nash, kakor sgorai. Zheshena si Marija, kakor sgorai.*

### IV. Kateri je tebe ú Nebessa usel.

*Po drugib deset Ave Mariab se moli.*

#### MOLITO U

**O** Maria katera ú Nebessa, taku zhastitliv v' seta, Angelzam, inu zhlovezan si enu neisrezhenu vesselie sturila: prossi sa nafs, de ú pusledni uri, od paklenskiga Sourashnika od ledigovani, ussi v' Nebessa vesseli bomo gori useti, Amen.

### V.

**P**Er tem petim stuku, ozhmo spouniti na preveliko zhast, s' katero je Marija Diviza od S. Trojize ú Nebesih bila kronana.

*Ozha nash, kakor sgorai. Zheshena si Marija, kakor sgorai.*

# V. Kateri je tebe ú Nebesih kronal.

*Po teb deset Ave Mariab se moli.*

## MOLITOU.

**O**Krailiza usih Chorou Nebeskikh, usemi leta lepti desheozh kranzelz tega S.Roshenskranza, h' JEsusovi, inu twoji zhafti: Daj O dobrutliva nascha Gospa gerezhe shele, s' takо zhaftjo tebe kronano ú Nebesih viditi, Amen.

*Sdej se molio 3. Ave Marije. Tu so pak nieb skriunosti.*

## JESUS.

*Kateri nashe misli visha.*

*Kateri nashe besede regiera.*

*Kateri nashe dianie ohrani.*

*Jest verjem, kakor sgorai. Mi tebe sahvalimo, kakor sgorai.*

Bogú samimu, Mariji Divizi, inu usi Nebeskki Drushbi, bodi zhaft, inu hvala vekomai, Amen.

## Na pervo Nedelo Octobra

*Evaugeli S. Lukesha na 8. postavi.*

**V**Ta istim zhasu, kader je JEsus govoril h' ty mnoshizi, je perthla niega Mati, inu Bratje, inu niso mogli préd Folkan k' niemu priti: niemu je bilu povedanu: Pole twoja Mati inu twoji Bratje s'unai stoje: inu ozhejo tebe vedit: On pak je odgovoril, inu je djal k' nim kdu je mvoja Mati, inu mvoji Bra-

Bratje? inu on je pogledal okuli nrega sedeozhe, inu pravi: pole tu je moja Mati, inu moji Bratje. Sakaj kateri sturi Boshjo volo, taje mvoj Brat, mvoja Sestra, inu mvoja Mati.

## ODPUSTKI.

### Bratoushne S. Roshenkranza.

#### I.

**P**opolnoma odpustek ta dan doseshejo, ker ú letu S. Bratoushino se sapishejo, se spravo grevengo spovedajo, se v'rednu obhajao, inu nar maine ta treti Tail S. Roshenkranza smolijo sa mir karshanskikh Frishtou, sa poterenie leteh kezarij, inu povikshanje S. Cath. Zerkue. *Ita Pius V. 1769. 17. Sept. Greg. XIII. 1597. donavit.*

#### II.

Innocent. VIII. 1388. je sa v'saki dan, ú katerim Brat, ali Sestra ta S. Roshenkranz per sebi nossi, 200. dni odpustka perpuštou.

#### III.

Bratje inu Sestre kader zeil Psalter, ali sa en Tail bodejo smolili doseshejo popolnoma odpustek. *Paulus III. Gregorius XIII. Pius IV. & V.*

#### IV.

Kateri Brat ali Sestra, na prasnik Osnanenia Marije Divize, kakor tudi na druge nies prasnike, se bode prau spovedal, inu obhaljal, inu en Tail S. Roshenkranza ú Zerkve Bratouske andohtlivu smolil, doseshe popolnoma odpustik.

Pius

Pius ta V. ú leitu 1566. perpusti ú leteh prasnikih,aku bi se lih v'katerim drugim kraju spovedal, inu obhajal, de le objishe Zerku ú kateri se S. Roshenkranz dershi: Inu moli sa povikshanie S. Kath. Zerkve, sa mir, inu spravo karshanskikh Firshiou, sa poterenie usih kezarij. Dofeshe popolnoma odpustek. Lih letu perpusti Greg. ta XIII. ú leitu 1576. Sixtus V. 1587.

## V.

Kateri objishejo Zerkou, ali Capelzo S. Roshenkranza ussi sapissani Bratje inu Sestre na pervo Nedelo eniga sledniga meisza, kakor tudi na usse prasnike Marije Divize kader bo-dejo Altar, ali Capelzo S. Roshenkranza obj-skali: inu na to visho, *koker sgorai*, bodejo molili; dofeshejo popolnoma odpustek, tu je perpustou Greg. ta XIII. 1577.

Tudi ta Papesh, nikar le Bratam, inu Se-stram, temuzh tudi ussem vernim Karshen-nikam, Moshem, inu Shenam, kateri se bo-do spovedali, Capelzo, ali Altar S. Roshenkranza, na treti dan Aprila, kakor tudi na pervo Nedelo Oktobra, od pervih Vezhernz, noter do drusih, úsaku leitu, andohtlivu obj-skali, inu tamkai, *koker sgorai*, molili: im Shenka popolnoma odpustek.

## VI.

En sleherni Brat, ali Sestra S. Roshenkranza, kateri objishe 5. Altarjou ú Zerkvi, ú kateri se moli S. Roshenkranz, ali kir ni 5. Altarjou, de le per enim smolijo 25. Ozhanashou, inu

inu tuliku Ave Mariji, ina jao popolnoma odpuštek, taku perpusti Clem. ta VI. Papeš. Tudi kader na prasnike Marie Divize se spovedò, inu obhajajo, ali se oblubijo spovedat, inu obiskejo Altar S. Roshenkranza. Pius ta V. Šhenka popolnoma odpuštek. Kateri pak spravizhnim urshoham bodejo sadershani objiskati Altar, glich popolnoma odpuštek doſeſhejo, kader ù domazhi Zerkvi, pred enim pildam Marie Divize, svojo molitou doperneſo.

### VII.

Kateri kuli verni Kershenniki, kakor na Svezhenie, Oſnanenie, Objſkanie, na Veliki, inu mali Šmarin dan, Gori offrovanie, inu Spozhetje, se bodejo k' prezefjam pèrdrushili, sadobe popolnoma odpuštek: Taku je dal Pius V.

Tudi perpusti ussem vernim Kershennikam 7. lejt odpuška, kateri se bodejo k' procefji perdrushili ob Nedelah enega sleherniga Meifza.

Gregor. ta XIII. Papeš. 1581. na 5. dan Maja, ussem Bratam inu Sestram prou spovedanim, inu obhajanim, kateri k' procefji ob Nedelah uſakiga meifza pridejo, ſhenka popolnoma odpuštek.

### VIII.

Kateri is lete Bratouſhne na prasnike Divize Marie, ali ob drugih Nedelah, Zerkou ali Altar na bode mogou objiskati, ali k' prezefjam priti sa volo ene bolesni, jezhe, raishe,

preteške slushbē , ali sa volo drusiga urša-  
ha : en sledni Brat , ali Sestra ,aku na en ta-  
keshen dan en zeil Roshenkranz smoli , inu si  
naprei usame per pervi perloshnosti se spove-  
dati : sadobi popolnoma odpustek . Letu per-  
pusti Pius V. Sixtus V.

## IX.

Gregor. ta XIII. 1576. sa usaku dobru an-  
dohtlivu delu , dopusti stu lejt odpustka.

## X.

Kateri kuli Brat ali Sestra , tu preslatku  
Ime JESUS Maria s'andohtjo notri , ali su-  
nai Roshenkranza klizhejo , ali imenujejo.  
Pius V. Urbanus IV. dado 30. dni odpustka.  
Adrianus ta VI. Papest. usem Bratam inu Se-  
stram , kateri to shegnano svezho , ob zhasu  
te pusledne ure ú svojh rokah dershè , dode-  
li popolnoma odpustek.

Kateri Brat , ali Sestra objshejo Bolnike ,  
inu tajste opominajo k'poterpeshliunosti , inu  
prejemanju teh S. Sacramentou : doseshejo stu  
lejt odpustka . Na pusledno uro te smerti ,  
kateri klizhejo s'uſtmi , ali s'ferzam na tu flat-  
ku Ime JESUS Maria , imajo popolnoma od-  
pustek . V'glihi vishi , ker se spovedajo , inu  
obhajajo , ob tajstim zhassu : imajo popolno-  
ma odpustek . Greg. XIII. Paulus ta III.

## Odpustki sa te Mertve.

**D**Okler leta Bratoufhna , nikar le te shi-  
ve , ampak tudi te mertve gori usame ,  
se spodobi , de tudi oni teh odpustkou , inu  
gnad

gnad te S. Bratoushne deleshni bodejo: inu  
letu se more sgoditi, de kader oni mertvi ne-  
premorejo, taku ti shivi Bratje, inu Sestre  
na mèsti nieh doperneso.

Taku imamo vedit de kateri ú shiuleniu  
neiso bili sapisani ú leto Bratoushno, po nieh  
smerti se more letú sgoditi: inu taku is teh  
shivih Bratou ali Sester eden, pusti en zeil  
Psalter, ali Roshenkranz sa te mertve sapi-  
sane Brate, ali Sestre smoliti, odreshi eno  
dusho is viz. Letu perpusti Paulus ta III.

Ussi Bratje inu Sestre, kateri sa te mertve  
sapisane Brate, ali Sestre pustè eno S. maslo  
rezhi od S. Roshenkranza, katero le samim  
*Paterjam Dominikanerjam je perpusbenu bra-*  
*ti, odreshijo eno dusho is viz: taku je sbirali-*  
*she te visoke duhoune Rimske Gospuske skle-*  
*nilu ú leitu 1628. Aku pak en drugi Mash-*  
*nik leto sveto Maslo opravi, ta odpustik sa-*  
*dobiti, sa dosti sturi, kader od Divize Marie*  
*to usakdaino S. Maslo, Salve sancta Parens!*  
*bere. Toku poterde Gregor. ta XIII. ú leitu*  
*1577. inu Alexander ta VI. Rimski Papesh:*

Kateri kuli Brat ali Sestra, ú katerim kuli  
dnevù bode en S. Roshenkranz smoliu, reishi  
eno dusho is viz. Leto dodeli Paul. III. te-  
ga iména.

Kateri kuli ú sdolai sapisanih dnevih bode  
objkal te 5. Altarje ú Zerkvi, ker je Capella  
S. Roshenkranza, inu bode pred enim sleher-  
nim moliu 5. Ozhenashiou, inu 5. Ave Ma-  
riji, na tajsti dan reishi eno Dusho is viz.

## Tajisti Dnevi so pak leti.

1. U'sako Nedelo zhes zeilu lejtu.
2. Na prasnik Ozhishvania Marije Divize. Inu na S. Blasha dan.
3. U' Torek po pervi Nedeli ú Postu.
4. U' Sabboto po drugi Nedeli ú Postu.
5. U' Petek pred Zvetnizhno Nedelo, imenovanoo Passionis.
6. U' Sreido, zhetertek, inu petek Velikiga Tedna.
7. U' Zhetertek, inu Sabboto po Finkustih.
9. Quaterno Sabboto Septembra.
10. Na 27. dan Decembra, inu 27. Janvarja mesza.
11. Od 6. dneva, Maja mesza, noter do 6. dne Augusta, je usak dan odreshenie ene dušhe is viz.

Leti odpustki so poterjeni skusi enu pismu Leona tega X. Rimška Papesha. Karkuli s' eni odpustki usak dan ú Rimskim meisti po Zerkvah se vunkai dele; usse tajiste odpustke, Bratje inu Sestre sadobe kader oni objshejo Zerkou, Capelzo, ali Altar S. Roshenkranza. Tudi kader eniga mertviga Brata, ali Sestro, k' pokopaniu na britof spremijo, doseshejo 100. dni odpustka. Kateru dodeli Gregor. ta XIII.

**Rimske Zerkve pak ú katerih usak**  
dan je popolnoma odpustek, inu Bratje, inu  
Sestre samorejo tukai sadobiti so lete.  
1. Per S. Jannesu, in Laterano.

2. Per

2. Per S. Petro, *in Vaticano.*
3. Per Divizi Mariji, *Major.*
4. Per S. Laurenzo, *pred mejstam.*
5. Per S. Sebastianu, *pred mejstam.*
6. Per S. Paulo, *pred mejstam.*
7. Per S. Krishu, *in Jerusalem ú mejstu.*

**De pak Bratje inu Sestre, ú useh le-**  
**teh Rimskih Zerkvah teh popolnoma odpušt-**  
**kou se bodo deleshni sturili, imajo poprei lete**  
**shtiri stuke, ali postave dershati.**

1. Je potreba de s'enim sgrivanim, inu pohleunim serzam, si naprei usame per te perve perloshnosti, svoje grehe ikusi S. Sacrament te pokure doli poloshiti.
2. Je potreba de je eden ú leti Bratoushni S. Roshenkranza sapisan.
3. De v'Zerkvi ú kateri je po ordingi le ta S. Bratoushna gori postaulena, 5. Altarjou objishe, inu per enim slehernim 5. Ozhanshou, inu pet Ave Mariji, sa povikshanie S. Kath. Zerkve, inu sa ozhitne potrebe tega kershanstva, koker tudi sa potereine u'sih kezarj andohtlivu smoli. Ker pak nei ú taki Bratouski Zerkvi pet Altarjou, sadosti on stuari, kader pred enim samim Altarjam 25. Ozhanshou, inu 25. Ave Mariji smoli.

4. De Bratje inu Sestre smolio usak Teiden en zeil Psalter, ali Roshenkranz. Tudi usak meifez to pervo Nedelo, inu ú imenitnih Prasnikih Divize Marije (aku sperloshnostjo morejo) k' prozesjam pridejo, inu po

dopernešheni Prozeſji ú tajſtim tedni k' ſvetim dershanim malham, sa mertve Brate, inu Sestre ſe pomujajo, inu sanie molijo.

## Od Popolnoma Odpustkou U'slehernim Meifzi.

P. O. } { Popolnoma Odpustek.
✗ } Pomeni { Reſhenie ene Dushe is Viz.
Q. } { Sbrissanie te pokure sa 40. dni.

## Janvarius, ali Profenez.

Na Noviga Lejta dan.	P. O.
Na SS. Treih Krailiou dan.	P. O.
16. Svetiga Marcella.	P. O.
17. S. Antona.	P. O.
20 SS. Fabiana, inu Sebaſt.	P. O.
21. S. Neshe.	P. O.
22. S. Vincenza.	P. O.
23. S. Raimunda Ord. S. Dominica.	P. O.
25. S. Na Preoberneine S. Paula,	P. O.
27. S. Joannesa, Chrisotoma.	P. O.

## Februarius, ali Sizhan.

2. S. Marije Svezhnize,	✗ inu P. O.
3. S. Blasha Skoffa.	✗
9. S. Apolonie.	P. O.
22. S. Petra Sedesh ú Antiohije.	P. O.
24. S. Mathja Apostelna.	P. O.
Nedela. Septuagesimæ.	P. O. ✗ 28. Q.
Nedela Sexagesimæ.	✗ inu 12000. lejt pokure sbrisane.
Nedela Quinquagesimæ.	✗ P. O. Mar-

# Martius , ali Sushiz.

7. S. Thomasha Aq. Ord. S. Dom. P. O.  
 12. S. Gregorja Pap. P. O.  
 19. S. Joshepha Shenina Mar. Divize. P. O.  
 20. S. Joahima Ozheta Mar. Divize. P. O.  
 22. S. Ambrosha Sansedon. Ord. S. Do. P. O.  
 24. Ta dan pred Osnaneniam Marije  
Divize. P. O.  
 25. Osnanenie Marije Divize Prasnik  
S. Roshenkranza. P. O. inu ✕

## V' Postu Odpustki

- |  |   |
|--|---|
| Na Pepelnizhno Sreido.                               | P. O.   |
| Pervi Zhetertek.                                     | 1000. lejt. O.                                    |
| U' Petek.  | 100. lejt O.                                      |
| U' Sabboto.  | P. O.   |
| Na pervo Nedelo u' Postu.                            | ✚. P. O.  |
| U' Pvandelek.  | P. O.   |
| U' Torek.  | 28000. lejt O. inu ✕                              |
| U' Zhetertek , u' Petek , u' Sabboto.                | P. O.   |
| Na drugo Nedelo u' Postu.                            | 28000. lejt O. ✕                                  |
| U' Pvandelek.  | 11000. lejt inu treti<br>tail teh grehou sbrisan. |
| U' Sabboto.  | ✚ P. O.   |
| Na treito Nedelo.                                    | 10000. lejt ✕ O.                                  |
| U' Pvandelek , torek , frédo , zhetertek ,<br>petek. | 10000. lejt. O.                                   |
| U' Sabboto.  | ✚ 12000. lejt. O.                                 |
| Na zheterto Nedelo.                                  | ✚ P. O.   |
| U' Pvandelek.  | 10000. lejt. O.                                   |
| U' Torek , je treti tail teh grehou sbrisan.         | inu 1000. lejt. O.                                |

U' zhetertek, inu peték. ✕ inu 10000. lejt. O.

U' Sabboto. P. O.

Na peto Nedelo ú postu. ✕ 220000. lejt. O.

U' Pvandelek, Torek, Srédo, Zhetertek.

10000. lejt. O.

U' Petek.

U' Sabboto. ✕ inu 13000. lejt. O.

Na zvetno Nedelo ú postu. ✕ P. O.

U' Pvandelek, je treti tail teh grehou, odpu-  
shen, inu 15000. lejt. O.

U' Torek, inu Sabboto. P. O.

U' Sredo, Zhetertek, Petek. ✕ P. O.

Na Velikinozhni dan, Pvandelek, Torek,  
Zhetertek. P. O.

U' Sredo.

U' Petek, inu Sabboto. 15000. lejt. O.

Na pervo Nedelo po Velikinozhi. ✕ P. O.

### Aprilis, ali Mali Traven.

Na 5. dan S. Vincenza Ord. S. Dom. P. O.

13. S. Margarete de Castel. Ord. S. D. P. O.

20. S. Neshe Divize s'gorre Polit. Ord. S. Do-  
minica. P. O.

24. S. Jurja Mart. P. O.

25. S. Marka Evangelista. P. O.

28. S. Vitala Mart. P. O.

29. Petra Mart. Ord. S. Dom. P. O.

30. S. Catharine Senens. Ord. S. Do. P. O.

### Majus, ali veliki Traven.

U' fako Nedelo letéga Meifza. ✕ P. O.

1. S. Filippa, inu Jacoba. P. O.

2. S. Antona, Ord. S. Dom. P. O.

3. Shai-

3. Snaidenie S. Krisha.	P. O.
4. S. Monike Vedove, veliku Odpustkou.	
5. S. Pia Papesha, Ord. S. Dom.	P. O.
6. S. Juvanna, pred latinskimi Vratmi.	†
8. Perkasanie S. Mihela Erz-Angela.	†
12. SS. Nerea, Ahila, inu Domitile.	†
19. S. Pudenziana veliku odpustkou, inu	†
31. S. Jacoba Salamona Ord. S. Dom.	† P. O.
U'krishnim Tédni, ú pvandelek, Torek, Sreido.	† P. O.
Na u' Nebu hojenie Christusovu.	† P. O.
Na Finkstno Nedelo, Pvaneldek, Torek	† P. O.
U'Zhetertek, inu Sabboto.	†
Na S. Reishniga Tellefa dan.	† P. O.

### Junius, ali Roshenzvet.

Na drugo Nedelo letega Mesza.	† P. O.
11. S. Barnaba Apostelna.	† P. O.
13. S. Antona Padovanskega.	† P. O.
15. S. Vida inu Modesta Mart.	† P. O.
24. Na S. Joannesa Kerstnika.	† P. O.
28. S. Leona Papesha.	† P. O.
29. SS. Petra, inu Paula Apost.	† P. O.
30. Spomin S. Paula Apost.	† P. O.

### Julius, ali Mali Serpan.

Na Objiskanie Marije Divize, tudi ta dan poprei, inu ves Teden.	† P. O.
9. dan S. Joannesa s' Kolonie M. Ord. S. Dominica.	† P. O.
14. S. Bonaventura.	† P. O.
17. S. Alexa.	† P. O.
	20. S.

20.	S. Margarete.	+	P. O.
21.	S. Praxedis.	+	P. O.
22.	S. Marija Magdalene.	+	P. O.
25.	S. Jacoba Apostelna.	+	P. O.
26.	S. Anne Marije Divize, Matere.	+	P. O.
30.	Ss. Abdon , inu Senen. Mart.	+	P. O.

### Augustus , Veliki Serpan.

1.	dan S. Petra u'ketinah.	+	P. O.
4.	S. Dominica Stiftarja S. Roshenkranza.	+	P. O.
5.	Marije Divize Snishnize.	+	P. O.
6.	Spreminenie Christushovu.	+	P. O.
10.	S. Lorenza Mart.	+	P. O.
12.	S. Clare.	+	P. O.
15.	Na Veliki Shmaren.	+	P. O.
16.	S. Hiacinta Ord. S. Dom.	+	P. O.
U'sak dan , do maliga Shmarna , do li sbrisanie tretiga Taila teh grehou , inu 12000. lejt.			O. +
23.	S. Jacoba s'Mevanie Ord. S. Dom.	+	P. O.
24.	S. Jerneja Apost.	+	P. O.
28.	S. Augustina.	+	P. O.
29.	Glavo Sekanie S. Joannesa Kerst.	+	P. O.
30.	S. Rose , Ord. S. Dom.	+	P. O.

### September , ali Kimovez.

8.	Mali Shmaren dan.	+	P. O.
9.	Dan.	+	
10.	Miklausha s'Tolentina.	+	P. O.
14.	Povikshanje S. Krisha. To Sredo potler	+	P. O.
	To Sabboto po tem.	18000. lejt.	O.
		28000. lejt.	O.

21. S. Mattheusha Ap. inu Evang.	P. O.
27. Ss. Cosma , inu Damian.	7000. lejt. O.
29. S. Mihela Erz-Angela.	P. O.
30. S. Hieronyma.	P. O.

## October, ali Kosapsk.

To pervo Nedelo Oktobra se dopernashata imenitni, inu nar vekshi Prasnik S. Roshenkranza, kateri prasnik Greg. XIII. sa volo obdershane srezhne voiske zhes grosovitniga Turka u lejtu 1571. je sapovedou prasnovati, inu s'prozefjo, s'veliko zhaftjo dopernashati, slasti Bratam, inu Sestram S. Roshenkranza.

P. O.

4. S. Franziska.	P. O.
10. S. Ludovika Bertanda Ord. S. Dom.	P. O.
19. S. Lukesha Evang.	P. O.
18. Ss. Simona Judesha Apost.	P. O.

## November, Listougnoi.

1. Dan U'ssih Svenikou, inu do desetiga dneva.	P. O.
11. S. Martina.	P. O.
15. S. Alberta Ord. S. Dom.	P. O.
21. Offrovanie Marije Divize.	P. O.
22. Zezilie.	P. O.
23. S. Klemena.	P. O.
25. S. Katharine.	P. O.
27. S. Margarete is Sabaudije, Ord. S. Dom.	P. O.
30. S. Andrea Ap.	P. O.

# December, Gruden.

Na 1. 2. 4. Nedelo ú Adventu.	† P. O
2. S. Bibiana.	P. O
4. S. Barbare.	P. O
6. S. Miklausha Skoffa.	P. O
7. S. Ambrosha.	P. O
8. Spozhetje Marije Divize, inu zeil Teden.	P. O
Quaterno Sredo, inu Petek.	P. O
Quaterno Sabboto.	12000. lejt. O
21. S. Tomasha Apostelna.	P. O
Na S. Boshizhni Vezher.	28000. lejt. O
Na 25. 26. 27. 28. 30. dan.	P. O
Na pervo Nedelo po Boshizhu.	† P. O

## Samerkejte dobru

Bratje, inu Sestre, de ufsako Nedelo, inu Sredo skusi zeilu lejtu, se more reishit is viz ena Dushiza, tudi ú Torek, inu Sabboto po 1. 2. 3. Nedeli ú Postu.

U'Petek, inu Sabboto pred Zvetnizhno Nedelo.

U'Petek, inu Sabboto pred 5. Nedelo ú postu.

Zhetertek, inu Sabboto Velkiga tedna.  
Ta pervi Zhetertek inu Sabboto po Finkustih.

Ta 6. dan Maja Mesza.

Kateri ú leteh sgorai imenvanih dnevih ú Zirkvi ker je Altar Bratouski S. Roshenkranza pred tajsttim smoli 5. Ozhanashou, inu 5. Ave Marij sa te mertve Brate inu Sestre ta reishi

eno

eno Dusho is viz. Kader pak bi eden nemo-gou prite ú Zerku , taku domá, pred enim kru-cifixam, ali pildam Marije Divize , te molitvize dopernefe , reishi eno Dusho is Viz.

Benedictus da XIII. Rimski Papeš na 13. dan Aprila 1726. je dopustou u'sem vernim Keršenikam , kateri s' andohtjo bodo smolili zeil , ali ta treti tail S. Roshenkranza , sa usak Ozhanash , Ave Marja 100. dni odpustka. Tudi tem istim , kateri skusi lejtu zeil , ali ta treti tail S. Roshenkranza bodo smolili , se spo-vedali' inu obhajali , sa povikšanje S. Kat. zer-kve , sa poterenie kezarji , sa mir Christian-skih Firshtou bodo offrali , ſhenka popolnoma odpustek. S' dopustieniam tudi enkrat ú lejtu , kadar si svolijo , leteh popolnoma odpustkou tudi te mertve deleshne ſturiti. Leta je ta kratka visha , ta S. Roshenkranz nuznu JEsu-su , inu Mariji Divizi k' zhaſti ſkusi tu zeilu lejtu dopernashati. Per tem u'sem bodi zhaſt , inu hvala G. Bogú Ozhetu , Synu , inu S. Du-hu od vekomai , do vekomai , Amen.



## LYTANIE

Od

## MARIE DIVIZE

Lauretanske.

K Yrie eleison.  
Christe eleison.

Ky-

Kyrie eleison.

Christe slishi nafs. Christe u'shlishi nafs.  
Ozha s' Nebes vfigamogozhni Bug, u'smili  
se zhes nas.

Syn vssiga svejta reishni Bug, u'smili se  
zhes nas.

Sveti Duh resnizhni Bug, u'smili se zhes na.  
Sveta Trojiza en sam Bug, u'smili se zhes na.  
Sveta Marija, sa nas Boga prosi.

Sveta Mati Boshja,  
Sveta Diviz Diviza,  
Mati Christushova,  
Mati Milošti Boshje,  
Mati prezhista,  
Mati pres u'sega madesha,  
Mati nar vezh sveta,  
Mati lubesniva,  
Mati prehudna,  
Mati nashiga Stvarnika,  
Mati nashiga Odreshenika,  
Diviza modra,  
Diviza zhastitliva,  
Diviza pohvalena,  
Diviza mogozhna,  
Diviza u'smilena,  
Diviza verna,  
Podoba te pravize,  
Sedesh modrusti Boshje,  
Sazhetik nashiga veselia,  
Posoda Duhouna,  
Posoda zhastj vredna,  
Posoda u'sle svetusti,

Sa nas Boga prosi.

Skriunu sastopna Rosha,  
 Turn Kraila Davida,  
 Turn slano-kosteni,  
 Hisha slata,  
 Skrina meru, inu sprave,  
 Vrata Nebeské,  
 Sgudna Daniza,  
 Strauje teh Bolnikou,  
 Perbishalisse u'sih Greishnikou,  
 Trosttarza u'keh Reunih,  
 Pomuzh u'keh Kershenikou,  
 Krailiza u'sih Angelou,  
 Krailiza tih Patriarhou,  
 Krailiza tih Prerokou,  
 Krailiza tih Apostelnou,  
 Krailiza tih Marternikou,  
 Krailiza tih Spovednikou,  
 Krailiza u'sih Diviz,  
 Krailiza u'sih Svetnikou,  
 Jagnie Boshje, kir vfiga sveita grehe odjem-  
     lesh, sa nesi nam O Gospud.  
 Jagnie Boshje, kir vfiga sveita grehe odjem-  
     lesh, u'slishi nas O Gospud.  
 Jagnie Boshje, kir vfiga sveita grehe odjem-  
     lesh, u'smili se zhes nas O Gospud.  
 Christe slishi nafs.  
 Christe u'slishi nafs.  
 Kyrie eleison, Christe eleison.  
 Kyrie eleison.

Sa nas Boga prof.

Ozba nash, Zhesbená si Maria, &c.

**P**Od tvojo pomuzh perbeishimo O S. Bo-  
shja Porodniza , na saversi nashie pro-  
shnie ú nashih nadlugah : temuzh nass u'selei  
odreshi , od u'se navarnosti . O ti zhaftitliva,  
inu shegnana Diviza nasha Gospa , nasha Sred-  
niza , nasha Besedniza , nasha Pomozhniza ,  
s'tvojm Synam nas spravi , tvojmu Synu na  
perporozhi , tvojmu Synu nas isrozhi .

**V.** Prosi sa nas sveta Boshja Prodniza .

**R.** De vredni postanemo oblub Christu-  
shovih .

## MOLIMO.

**G**Nado tvojo O Gospud ! te prosimo ú na-  
she serza u'li , de kateri smo skusi An-  
gelsku osnanenie tvojga Synu JEsusa Christu-  
sa zhloveshku postajene sposnali , skusi niego-  
vo martro inu krish bodemo k'zhasti gori u'  
stajenia perpelani . Skusi taistiga Gospuda  
nashiga JEsusa Christusa , Amen .

**V.** Prosi sa nas S. Josheph .

**R.** De vredni postanemo oblub Christu-  
shovih .

## MOLIMO.

**N**Ai nam persvete tvoje Matere Shenina  
sa slushenie pomaga , O Gospud ! de  
kar nasha slabust namore obdershati , sku-  
si niegove proshnie nam bode dodelenu . Ka-  
teri shivish , inu kralujesh s'Bugam 'Ozhe-  
tam , inu S. Duham od vekomai , do  
vekomai , Amen .

MO-

\*\*\*\*\* \* \* \* \* \*

## Nuznu U'prashaine

*Sa u'sakateriga zhloveka u' Karshanski Vere  
poduzbiti , inu s' Katholskimi Zbed-  
nosti ozirat.*

*STurj nai poprej S. Krish? V' Imenu B†u-  
ga Ozheta , inu S†ynu , inu S. † Du-  
ha , Amen.*

*Kuliko je Bogou ? En sam Bug.*

*Kuliko je Pershon u' Bugo ? Te tri Boshje :  
namrezh , Bug Ozha , Bug Syn , Bug. S.  
Duh : inu tetri so ene starosti , velikosti ,  
inu mogozhnosti.*

*Kdu te je stvaril ? Bug Ozha.*

*Kdu te je odreshil ? Bug Syn.*

*Kdu te je resvetil ? Bug S. Duh.*

*Ali so ti u'se Bugove ? Ja.*

*Kuliko je tedaj Bugou ? Le en fami : vender  
Troji u' Pershonah.*

*Ke je tajsti Bug ? Poufod.*

*Sakaj nas je Bug Ozba stvaril ? De bi mi nie-  
mu slushili , inu enkrat isvelizhani bili.*

*Kam pridejo leti brumni , kateri pravizhnu  
shive ? U' Nebesa.*

*Kaj je u' Nebesih ? Letu Vezhnu vesile.*

*Kam pridejo ti budobni , kateri Hugo na flu-  
shijo ? U' Pakú.*

*Kaj je Pakú ? Leta vezhni vogien , u' ka-  
terim so tajsti , kateri u' naglaunim grei-*

hu nieh Dusho gori dajo , na vezhnu  
martrani.

*Kej nas je Bug Syn odresbil ? na svetim Krishu.  
Koku se on imenuje ? JESUS Kristus.*

*Kaj je on ? Bug , inu zhlovek.*

*Koku je sa nas na sveitim Krishu u'merl ? Ka-  
kor zhlovek.*

*Kej nas je Bug S. Dub resvetil ? U'S. Kerstu.*

*Koku nas je on resvetil ? On nas je s' svojo  
gnado k' Otrokam Boshjim gori u'sel.*

*Sakaj ti letu verjesb ? Satu , dokler je Bug  
sam povedal : ja jest u'se tajstu verjem , kar  
nam je Bug skusi S. Mati Katholsko Zer-  
ku vervati sapovedal.*

*Sakaj moresh u'se letu verzati , kar je Bug sa-  
povedal ? Satu , dokler je Bug ta vezhna  
Resniza , inu Modrust.*

*Kaj ti vupash ? Jest u'se vupam , kar je me-  
ni Bug oblubil.*

*Sakaj ti letu u'se vupash ? Satu , dokler je  
Bug bres konza mogozhen , dobrutliu , inu  
sveist u' niegovih oblubah.*

*Kaj nam je tedaj Bug oblubil ? Na tim sveitu  
niegovo gnado ; na tim drugim sveitu pak  
Nebeshku Krailestvu.*

*Ali lubish Buga , tvojga stvarnika ? Ja : jest  
niega morem zhes u'se lubit.*

*Sakaj niega moresh taku lubit ? Satu , dokler  
je on ta ner vekshi dobruta.*

*Kaku ti Buga zhes u'se lubish ? Na to visho:  
de bi jest raishe taushenkrat u'merl , koker  
eno samo Boshjo Sapovid prelomil , niega  
reshaliti.*

*Ke*

Koku ti tvojga Blishniga lubish? Po Sapo-  
vidi Boshji, kakor sam sebe.

## Ti nar imenitnih stuke

Od

# V E R E.

I.

*Od sveitiga Krishā, inu Ss. Trojize.*

*Sakaj se pokrishash is snaminam S. Krishā?*  
Satu, de jest sposnam, de je Kristus mvoj  
Gospud, sa mene na S. Krishu u'merl.

*Sakaj mi rezbemo v' Imenu Buga Ozbeta, inu*  
*Synu, inu S. Duba, Amen?* De mi iškusi  
letu sposnamo, inu molimo to Ss. Trojizo.

*Kaj je Ss. Trojiza?* En sam Bug u' treih Per-  
shonah, Bug Ozha, Bug Syn, Bug S. Duh.

*Ali je Bug per nas?* Ja, on je pousod; tudi  
per nas: inu u'se vidi, slishi, kar delamo,  
ali govorimo.

*Sakai mi Buga vidit namoremo?* Satu, dok-  
ler je on en Duh.

*Kaj imajo lete tri Pershone susebniga?* Leto:  
1. De je Bug Ozha od vekomai s' sebe sa-  
miga. 2. De je Bug Syn od Ozheta. 3.  
de Bug S. Duh ne le samu od Ozheta, te-  
muzh tudi od Buga Synu semkai pride.

*Kaj so nam dobriga lete tri Pershone sturile?*  
Bug Ozha nas je stvaril. Bug Syn nas je  
odrešhil. Bug S. Duh nas je resvetil.

## II.

*Od Buga Ozbeta, inu našiga stvarjenja.*

**K**Du je tebe stvaril? inu kdu tebe sdei shivi?  
Bug Ozha.

**S**akaj je tebe Bug Ozba stvaril? Satu, de imam  
jest u'niega vervati, na niega savupati, nie-  
ga lubiti; inu po letem enkrat isvelizhan  
biti.

**K**du je Nebu, Semlo, inu u'se druge rezbi stva-  
ril? Tudi leta Premogozhni Bug Ozha.

**S**akaj je leto u'se, kar vidimo, stvaril? Sa-  
volo nas zhlovekou, de bi mi skusi tajstu  
niega lohkeishe sposnati mogli, inu ser-  
zhnu lubili.

**K**aj so sa ene nar imenitnishi rezbi, katere je  
Bug od konza kmalu stvaril? Leti Angelzi.

**K**oku je Bug tajste stvaril? U' niegovi gnadi,  
inu veliki svetlobi.

**A**li so oni u'tajsti obstali? Nikar:ta treti tail je  
sa volo Napuha, ali oferte u'vezhni paklen-  
ski ogien savershen bil.

**K**oku bodejo sdei imenovani leti saversheni An-  
gelzi? Hudizhe, ali ti Hudi Duhove.

## III.

*Od naših pervih staršou, inu tega pover-  
baniga greiba.*

**K**Du so bili ti pervi zhloveki, katere je Bug  
stvaril? Adam inu Eva. Od katerih mi  
u'si zhloveki senkaj pridemo.

**Koku**, inu kei je tajste stvaril ? **U'** niegovi gnadi. **U'** Poradisho.

**Koku dolgu** so u' Poradisho ostali ? Dokler neiso greiha dopernesli : kmalu pak po doperneshenimu greihu so bili skusi eniga Angelza s' Poradisha stepeni.

**Na kaj sa eno visho** so oni greib dopernesli ? Oni so fruht od eniga prepovedaniga Jablana jedili.

**Ali je leta greib tudi nam skodival** ? Ja : mi bodemo u' se u'leitim greihu rojeni : satu bode ta poverbani greih imenovam.

**Kaj sa eno shkodo nam je leta greib dopernesal**? On nas je Paklenskimo Ogniu podvergou ; lete vrata k'Nebesam saklenil , inu Smert s' u'sim hudim na leta sveit perpelou.

## IV.

**Od Buga Synu**, inu nashiga Odresheina.

**K**Du nas je od greiba , inu vezbnigna ferdamania odreshal ? Bug Syn , leta druga Pershona , kateri je sa nas zhlovek ratal.

**Koku je niemu Ime**? JEsus Kristus ; kateri je skupei Bug , inu zhlovek.

**Kuliko ima on natur**? Dve : Boshjo , inu zhloveshko. Boshjo od vekomai : zhloveshko pak od tuliku lejt , kakor se lejtna zi-fra pishe.

**Kaj je on sa ene starshe imel**? Kakor Bug ima Ozhetu Nebeskiga , inu obene Matere : kakor zhlovek ima Marijo niegovo S. Mati , inu obeniga Ozhetu.

**Kdu je pak bil S. Josheph?** On je bil le samu Spishni-Ozha JEsusou.

**Koku naf je JEsus Kristus odreshil?** On je sa naf terpil, inu na S. Krishu u'merl.

**Ali more Bug terpeti, ali u'mreti?** Nikar.

**Koku je tedaj sa naf u'merl?** On je terpil, inu u'merl kakor zhlovek; namrezh po zhloveshki, nikar po Boshji nature.

**Kaj je on skusi letu odresheinc dobringa sturil?** On naf je od greiha, inu vezhniga ferdmania odreshil, inu nam je Put sturil gnado Boshjo, inu vezhnu isvelizhanie sadobiti.

**Kaj moremo vender mi sturiti, de lete gnade sadobimo?** Moremo Ss. Sakramente, katerje je Kristus h'temu zil, inu konzu gori postavil, vrednu prejeti.

**Kaj moremo she vezb od JEsusa Kristusa vervati?** De je on po niegovi smerti doli shal h' Paklam, inu te stare Ouzhake odreshil: na treti dan supet gori u'stal, inu shal u' Nebesa; kir je u'so muzh dobil, inu bode enkrat nash nei vojstreishi, in pravizhni Sodnig.

## V.

### Od Sodbe Bosjje.

**KDaj bode JEsus Kristus tvoj Sodnik?** 1. Kader se bode dusha od telesa lozhila, bode samo mvojo dusho obsodil. 2. Bode na Sodni dan u'se shive inu mertve obsodil.

**Kdu so ti shivi?** Leti isvelizhani.

**Kdu**

*Kdu so ti mertvi) Leti ferdamani.*

*Koku nas bode on obsodil ? U'sakateriga po niegovimu deilu. To dobru bode s'vezhnim Nebeshtkim Krailestvam polonal : to hudo bode s'vezhnim paklenskim Ogniam strafal.*

## V I.

*Od S. Duba, imu nashiga Resvetleinia.*

*KDu nas je resvetil , inu supet gnado Boshjo sadobil ? Bug S. Duh ; kateriga je Kristus samu niegovi Zerkvi poslal.*

*Kej nas je ta pervukrat resvetil ? U'Svetim kerstu ; dokler nas je on tega reisheina , inu prelite Kristushove kervi deleshne sturil.*

*Ali bodejo u'si Kersbeni isvelizhani ? U'si , kateri to pervo gnado , katero u S. Kerstu sadobe , skusi obedan naglauni greih ne sgubijo.*

*Kader eden po S. Kerstu u greih pade ? More supet na novo od S. Duha resvetlen biti : de sna to vezhnu isvelizhanie dosezhi.*

*Koku bode eden po S. Kerstu od S. Duba resvetlen ? Kader eden skusi pravo Pokuro sgrivan en S. Sakrament vredno preime.*

## V II.

*Od Sveti Katholske Zerkve.*

*KAj se sastopi skusi to Katholsko Zerku ? Leta zeila Kristianska Katholska Gmaina : Tu je : U'si verni Katholski Kristiani.*

*Ali S. Dub kateriga resvetli , kateri ni u Ka-*

*tholshke Zerkvi? Nikar: dokler Kristus je S. Duha le sami niegovi verni Zerkvi ob-lubil.*

**K**du je tedai u leti Zerkvi? Tajsti, kateri je keršen, inu u'se tajstu verje, kar je Bug skusi niegovo S. Mati Katholshko Zerkú vervati sapovedal.

**K**aj sa ene gnade tajsti sadobe, kateri so u leti S. Zerkvi od S. Duba resvetleni. Lete stiri gnade: 1. Gmaino teh Svetnikou. 2. Odpushaine teh grehou. 3. To zhafti pol-no gori u'stajene tega mesa. 4. To vezh-nu isvelizhanie.

## VIII.

### *Od Gmaine teh Svetnikou.*

**K**aj je sa ena gmaina med Svetnikmi? Le-ta: 1. De oni eden drugimo pomogajo; 2. De oni eden drusiga delou lohku dele-shni ratajo.

**K**du so leti Svetniki, kader pravish, gmai-no teh Svetnikou? U'si tajsti, kateri so od S. Duha resvetleni bili. 1. Leti Svetniki u' Nebesih. 2. Leti brumni na semli. 3. Lete Dushe u' vizah; sakai one bodejo tu-di enkrat Buga gleidale.

**K**aj imamo mi sa eno gmaino s' Svetnikmi, kateri so u' Nebesih? De oni sa nas Buga profijo; de mi tajste zhaftimo, inu sa pomuzh klizhemo.

**K**aj imamo sa eno gmaino s' Dusbami u' vizab? De

De mi niem skusi molitú , inu dobre deila pomagamo , inu one sa naš Buga profijo.

## IX.

### *Od Odpuskhaina teh Grehou.*

**K**aj mi , kateri smo u' Katholske Zerkve od S. Duba resvetleni , supet sadobimo ? Odpushaine našteh greihou , katere smo po S. Kerstu dopernesli.

**K**uliko sort so naši greibi ? Dvoje : 1. Smertni , ali Naglauni . 2. Leti mainkshi grehi.

**K**aj je en smertni , ali naglauni greib ? Eno veliku reshailaine tega dobrutliviga Buga.

**K**aj nam skodije ? Nam odúsamè gnado Boshjo , Nebesa : inu ta vezhni Paklenski Ogien saflushi.

**K**aj je en mainkshi greib ? Enu mainkshi reshaileine prute Bugo.

**K**aj nam skodije ? Gnado Boshjo pomainksha , inu eno zaitno strafingo na letim , inu na drugim Sveitu saflushi.

## X.

### *Od Pokure.*

**K**oku nam bode en smertni , naglauni greib odpusben ? Le samu skusi S. Sakrament lete Pokure , ali , kader namoremo Pokuro delati , skusi pravo serzhno greivingo , inu shalost tega dopernešeniga greiba.

**K**oku nam bode odpusben en mainkshi greib ? Skusi S. Pokuro , ali tudi skusi druge S. Sakramente , inu dobre dela.

**K**am pride tajsti , kateri ú neglaunimu , ali smertnimu greibu bres Pokure u'merje ? U' ta vezhni paklenski Ogien.

**K**am pak tajsti , kateri ú enimu mäinkshimu greibu u'merje , ali kateri ni na tim sveitu sa lete sgrivane greibe sadosti Pokure sturil ? U' Vize.

**A**li dolgu tamkej ostanc ? Dokler ni od niegovih greihou ozhistén.

**K**ateri pak tukaj sadosti Pokure sturi ? Tajstiga Dusha kinalu s' trupla ú Nebesa k' svojmo Isvelizharjo greide.

**K**ej je losbe Pokura , tukaj , ali tamkaj ? Na letimu sveitu je perglihati eni hladni vode : tamkaj pak enimo gorezhine polnimu Ogniu.

## XI.

**O**d gori U' stajenia tega mesa , inu vezbniga Isvelizhania.

**K**aj tajsti , kateri od S. Duba resvetleni ostanjo , sadobe po letim shiulenu ? Lete dve gnade : 1. De bode nieh truplo supet ú veliki svetlobi , inu zhafti gori u' stalu : 2. De bodejo s' Dusho , inu Tellesam ú neisrezhenu velikim veseliam vekomai shiveli.

**K**aj na tajste zhaka , kateri niso ú Katolski Zerkvi od S. Duba resvetleni ; inu bres gnade Boshje nieh Dusho k'Sodbi Boshji posblejo ? 1. Bodejo oni nagudni , inu gorezhi s' paklenskiga Ognia gori u' stali : 2. Bodejo

dejo s' Dusho inu Tellesam na vekomai ú neisrezeni gorezhine, inu martrainu ostali.

## XII.

*Od S. Sakramenton, visba Tajste vrednu prejeti.*

**K**Du, inu sakaj, je S. Sakramente gori po-  
stavil? JEsfus Kristus: k' nashimu Isve-  
velizhainu.

**K**aj sa eni Sakramente so k' Isvelizhainu  
potrebni? 1. S. Kerft tajstim, kateri ker-  
sheni niso. 2. Leta Pokura tajstim, kate-  
teri so ú greih padli.

**U**'z him obstoji S. Kerft? U' letimu. 1. De  
se ima prava maininga imeti, letega Otro-  
ka po Kristianski navadi S. Matere Kathol-  
shke Zerkve kerftiti. 2. De se sama na-  
tirlih voda; nikar vinu, sgaine, nikar ku-  
hana voda sa tegá Otroka obliti, u'same.  
3. De se per oblivious na leto visho kma-  
lu rezhe, inu s' roko S. Krish zhes Otro-  
ka sturi: Jest tebe kerftim u' Imenu B+ru-  
ga Ozheta, inu S+ynu, inu S. + Duha,  
Amen.

**K**aj sa ene S. Sakramente more u'saki zhlo-  
vek sa stopiti is svojmi skriunustmi? Tajste,  
katere on prejeti Ozhe.

*Sdej Jest Tebe u' prasbam.*

**K**Ader se ti spoveisb, kaj moresh pred Spo-  
vidjo sturiti? De vrednu leta S. Sakra-  
ment te Pokure prejmem, morem S. Du-  
ha

ha sa dar , inu gnado s'eno Molitvizo, inu s'enim Ozha Nasham , inu Ave Marijo profitj, grevingo zhes mvoje greihe , obudit , inu pohleunu s'grevanim serzam u Spovednizo perstopiti.

**K**aj jc tebi sturiti po S. Spovidi ? Jest morem Bugo zhaft , inu hvalo dati , de je on taku dolgu na mene greishnika zhakou , inu toku dobrutlivu supet u' svojo gnado gori u'sel ; po tajsttim je dobru , de jest kmalu , meni od Spovednika gori dano pokuro opravim , inu s' pravo andohtjo molim nebesh-kiga ozheta , preden k'niego vi Mise perstopim.

**Visha se spovedati, inu k'Mise tega  
Gospuda perstopiti.**

### M O L I T O U.

**O** Dobrutilvi Bug ! kateri si u' selej per-praulen odpuftiti , inu obeniga fardamat : poglei s' tvojmi milosti polnimi Ozhami na mvojo bogo dusho , katera se supet k'tebi ozhe oberniti , inu sheli od nie greihou ozhishena biti : daj meni sadosti pameti , de bi mogou mvoje greihe prou sposnati , inu s'zeiliga serza sgrivati. *Ozba Nasb , Ave Marija.*

**O** Bug S. Duh ! Ti vezhna luzh ! resvetli mvoje serze , de bi mogou greihe veidit , koker bodem tajste enkrat pred vojstro Sodbo Boshjo sposnal : sturi Ti vezhna Reisniza , de

de bi jest mogou mvojmo Spovedniku , kateri je na tvojmu mejstu , lete doperne shene pergrehe svestu s' pohleunostjo , inu sgrevanim serzam sposnati ! Ozba nash , Ave Marija .

*Prashej Ti tukei tvojo veist , kaj se greshil od twoje sadne Spovidi , inu koku si se ti ta sadenkrat spovedal ? ali nisi kateri greib s' premisbleino velo samolzbou ? ali se gori dano Pokujo opravil ? ali se pregreshne navade , shlebt tovarstou , navarne Kraje sapustil ? Kuliku krat Boshje , ali Zerkoune Sapovidi prelomil ?*

## Visha Grevingo obuditi.

### M O L I T O U .

**O** Mvoj pravizhni , inu dobrutlivi Bug ! sdei jest sposnam mvoje nar vekshi pregreihe ! Ah ! koku mene is serza greivajo , de sem jest Tebe Vezhna Dobruta sjesil , Twoje S. Boshje sapovidi pregreshnu sanizhval , inu reshailil . Ah Serze gori s' pokei pred taku nadnno pregreiho ! dokler sem jest mvojga Gospuda , inu Buga , mvojga Stvarnika , mvoj Odresheinika , Tebe mvojga lubesniviga Ozhetta reshailil ! Ah koku mene greivajo lete doperne shene pregreihe ! jest bi raishi otal tau shenkrat u'mreti , kakor Tebe en samkrat vezh s' enim greiham reshali ! dokler jest Tebe taku lubim , de , aku bi jest lih na imel Nebes , temuzh Paku perzhakati , bi na mogou sa volo lubesni , teh prejetih gnad , Tebe le s'tem nar mainkshim greiham reshali .

*Hodi sdei u' spovednizo, inu se pobleunu two-  
jih grebou spovedej.*

## Molitou, po S. Spovidi

*Pravo Vero, Savupanie, Lubesen obuditi.*

### PRAVA VERA.

**J**est verjem, O mvoj Bug! u' Tebe praviga, shiviga Buga, Trojiga u' Pershonah, Buga Ozhetra, Buga Synu, Buga S. Duha, vender le eniga samiga Buga. Jest verjem u' Buga Ozhetra, katere je mene u' stvaril! u' Buga Synu, kateri je mene odreshil! u' Buga S. Duha, kateri je mene skusi niegovo gna- do resvetil. Jest verjem, inu sposnam tajsto S. Vero, katero je JEsuf Kristus uzhil, ka- tero so S. Apostelne naprei nesli, katero leta S. Rimска, inu Apostolska Zerkui dershi, inu dershati sapovei. U' Leti Sveti, inu samu isvelizhaini Zerkvi jest Tebi mvoj Bug oblu- bim do konza mvojga shiuleina ostati: *Dokler se Ti, O Bug!* kateri se vezhra Reisni- za, inu Modrust, tajsto sam naprei nesil. Po- gledej mvoj Bug! u' tajsti ozhem shiveti, inu u'mreti, ja tudi mvojo kri sa tajsto prelit.

### PRAVU SAVUPANIE.

**J**est na Tebe mvojga Buga savupam, inu se u' Tvoje Milosti polne roke s' zeilim sa- vupaniam podam: dokler le ti sam mvojim nadlugam pomagati ozhes. Jest savupam tudi na to presyeto kri mvojga Odreshenika, de bodesh Ti, O Dobrulivi Bug! meni sku- si

si tajsto mvoje pregreihe odpustil, inu leto  
vezhnu Isvelizhaine dodelil. Leto u'se jest sa-  
tu vupam: *Dokler se Ti oblubil, kateri se bres*  
*konza mogozhen, dobrutliu, inu sveist u' tvojib*  
*oblubab.* U' tim Savupaniu, O Bug! ozhem  
shiveti, inu u'mreti.

### PRAVA LUBESEN.

**O** U'se Lubesni vredni Bug! jest Tebe lu-  
bim, O vezhna Dobruta! inu naisgrunn-  
tana Popolnost! jest Tebe lubim s'zeiliga  
mvojga serza, s'zeile mvoje Dushe, jest Te-  
be lubim s'zeiliga mvojga shivota, s'zeile  
mvoje mozhi: jest Tebe lubim zhes u'se,  
O mvoj Bug! jest Tebe lubim sa volo tvoje  
dobrute, inu lepote: *Dokler se Ti, kateri*  
*se, ena Dobruta bres konza, vreden u'se nar*  
*vekshi Lubesni, inu zhasti.* Jest shelim is-  
zeiliga serza, de bi Tebe mogou taku lubiti,  
kakor Tebe u'si isvoleni, inu Angelzi u' Ne-  
besih od vekomai lubijo, inu da vekomai lu-  
bili bodejo; s'katerimi jest mvojo slabu lu-  
besen ikleinem.

### MOLITOU,

*Pred S. Obhajilam.*

**O** Mvoj Bug! jest terdnu u'se tajstu ver-  
jem, kar se Ti resodel, inu skusi two-  
jo Zerku vervati sapovedal. Pervu pak ver-  
jem, de se Ti skusi S. Sakrament tega S. Rei-  
shniga Tellefa kakor Bug, inu Zhlovek pri-  
zhejozh.

O mvoj JEsf ! jest neisem vreden , de greidesh pod leto streiho mvojga slabiga shivota , temuzh rezi eno famo beseido , taku bode osrauleina mvoja slaba dusha.

O mvoj JEsf !aku jest lih neisem vreden , Tebe mvojga Gospuda , inu Buga prejeti , taku vender savupam na Tvojo vezhno Milost , de me Ti nabodesh od Tvoje S. Mise savergu' , ampak skusi Tvojo Presveto Kri , inu Telju k'mvojmu vezhnimo isvelizhainu spishou .

O mvoj JEsf ! jest Tebe lubim is zeiliga mvojga serza zhes u'se ; dokler Ti se ta narvekshi , inu Lubesni vrednishi Dobruta . S' letei lubesni mene greivajo u'si mvoji greihi , s'katerimi sem jest Tebe vezhna dobruta reshali.

O mvoj JEsf ! mvoj Isvelizhar , inu Odreifhenik ! O mvoj Bug ! jest Tebe , O vezhna dobruta shelim prejeti ! pride , O JEsf ! objishe mene ! dai mene muzh ! obdershi mene u' tvoji gnade , O JEsf !

### MOLITOU,

*Po S. Obabajlu.*

O JEsf ! jest Tebi shivim ! O JEsf jest Tebi úmerjem ! O JEsf Tvoj sem shiu , inu mertoú .

O JEsf ! jest na Tebei verjem , kakor nato vezhno Reisnizo .

O JEsf ! jest na Tebe yupam , kakor nato naisgruntano Milost .

O JEsf ! jest Tebe lubim , kakor leto narveikshi dobruto .

O

**O mvoj JESUF!** kdaj sem jest saſlushil, de  
Ti, **O Bug!** k'meni prideſh?

**O JESUF!** jest Tebe molim, kakor mvojga  
Gospuda, mvojga Buga, mvojga Odreishenika,  
mvojga Isvelizharja.

**O mvoj JESUF!** jest Tebi vezhno hvalo dam,  
de se Ti taku dobrutliu pod streho mvojga  
ſlabiga shivota perſhal, inu mene s' tvojm  
Telleſsam, inu Kervjo osravil k' vezhnimo  
isvelizhanju.

**O mvoj JESUF!** jest Tebi gori ofram Dusho  
s' Tellessam, inu uſe, kar imam, sem per-  
praulen dati, k' Tvoje S. ſluſhbi.

**O mvoj JESUF!** oſtani per meni s' Tvojo  
S. gnado, dai meni ſkusi ta Sakrament te S.  
Pokure, inu S. Reifhniga Tellesa ſadosti mo-  
zhi ſdej, inu na ſadnio uro, kader ſe bode  
mvoja u'boga Dusha od mvojga Teleſſa lo-  
zhila, Amen.

## Od Sveite Maſhe.

**K**Aj je S. Maſha? En Ofer tega noviga Te-  
ſtamenta, u'katerim to pravo ſhivo Tel-  
lu, inu kri JESUſa Kristuſa, pod ſtautjo te-  
ga kruha, inu vina Nebefhkimo Ozheto gori  
ofranu bode.

**K**ej je Kristus S. Maſha u' novim Testamen-  
ti gori poſtavil? Per te puſledne vezherje, ka-  
tero je s' Jogrami pred niegovo martro der-  
ſhal: kader je Kruh prelomil, inu Jogram  
dal, rekozh; Tu je mvoje Tellu: potler je

dal Jogram piti , rekozh : *Tu je Keleb mu-  
je kervi , katere bode prelit sa vas greishnike.*  
*Ali je tudi Mashnikam na tako visho sapove-  
dal mashvati ? Ja na leto visho ; dokler je  
rekal : sturite leto k'mvojmo spominu.*

*Kaj nam nuza dopernese S. Mashba ? 1. De  
smo mi deleshne sturjeni martre Kristusho-  
ve , inu niegove sa nas prelite Kervi. 2.  
De Bugo zhaft , inu hvalo damo , niega  
molimo , niega sa odpushaine prosimo.*

*Sakaj pravish , de nam S. Mashba Odpushai-  
ne grehou dopernese ? Satu ; dokler je Kri-  
stus nash Isvelizhar per S. Mattheusho na  
26. Postavi govoril : Pite , dokler leta je  
mvoja kri , katera bode sa vas , inu sa u'fe  
prelita k'odpushainu teh greihou.*

*Koku se more S. Mashba slisbati ? S' veliko an-  
dohtjo : pervo pak se morejo Terje Tailc  
prou premishluvati.*

*Kaj so tajsti sa eni Tailc ? 1. Leto Gori-Ofru-  
vaine. 2. Leto Pousigvaine. 3. Leto Obhajilu.*

*Ali moresh velikukrat S. Mashbo slisbat ? Nar  
meine u' Nedelah , inu u' sapovedaniih od  
Zerkve Prasnikih : dobru je pak vezhkrat  
S. Mashbo slisbati , de se mi martre Kri-  
stushove spounimo : dokler mi veimo , de je  
Kristus rekal : To sturite k'mvojmo Spomino !*

### M O L I T O U.

*Kader se S. Mashba sazbne.*

*J*Est Tebi gori ofram , O mvoj Bug ! leto S.  
Masho h'zhahti , inu k'ipominu te grenke  
mar-

martre, inu Smerte JEsusa Kristusa: inu Tebe pohleunu prosim; nikar Ti to shlahtno kri, inu grenko Smert Tvoiga Synu JEsusa Kristusa na meni, u'bogimo greishniko pogubi, Amen.

### M O L I T O U,

*Per Gori-Ofruvainu.*

O Gospud JEsuf Kristus! kateri se sam sebe gori ofral sa Isvelizhaine u'sih zhlo-vekou: jest Tebi gori ofram mvojo Dusho, Tellu, inu zeilu shiuleine h'Tvoji vezhni zha-sti, inu hvali,

### M O L I T O U,

*Per Gori-u'signovainu te Hostije.*

JEst Tebe molim, O S. Tellu Kristushovu, inu Tebe praviga shiviga Buga pod stau-tjo tega Kruha, s'zeiliga serza verjem; inu Tebe prosim, obari mvojo Dusho pred u'sem greiham, inu perpeli tajto k'vezhnimu Isvelizhainu, Amen.

### M O L I T O U,

*Per Pousignovainu tegə Keliba.*

T Ebe jest molim persveta Kri JEsusova! Tebe jest verjem tukaj pod stautio tega vina! jest prosim Tebe ohrani mvojo Dusho k'vezhnimu Isvelizhainu, Amen.

### M O L I T O U,

*Per S. Obabajlu.*

O Gospud JEsuf Kristus! spishej mvojo Dusho s'Tvojim Tellesem, nasiti me-

ne s' tvojo S. Kervjo , de bode mvoja Du-  
sha u'selej u' Tvoji gnadi shivela , Tebe hva-  
lila , inu lubila na vekomai , Amen.

### MOLITOU,

*Kader Mashnik zbes folk S. Krish fluri.*

**S**Hegnei , inu ohrani mene pred u'sim hu-  
dim Bug ✠ Ozha , Bug ✠ Syn , inu Bug  
✠ S. Duh , inu pusti Tvoj S. shegen u' selei  
per meni ostatei , Amen.

### MOLITOU,

*Kader Ura bije.*

**M**Voj Gospud , inu Bug ! Tebi shenkam  
u'sako uro mvojga shiuleina ; dodeli  
meni gnado bogabojezhe shiveti , inu s'taboi  
se enkrat resveseliti ; O mvoj Isvelizhar ! do-  
deli eno frezhno sadnio uro , Amen.

### MOLITOU,

*Sa eno dobro smers.*

**U**'semi gori k' Tebi , O Lubesnive JEsf  
mvojo u'bogo Dusho , katero se s'tvo-  
jo grenko martro , inu smertjo odreshil , ka-  
der se bode od tega Sveita lozhila . O Marija ,  
Ti perbishalishce teh greshnikou jest Tebi  
mvojo Dusho na tajsto sadnio Uro perporo-  
zhim : u'semi jo u' Tvojo Materno gnado ,  
inu napusti tajsto pogubleno biti , sadobi gna-  
do per Tvojmu Synu . O vi Svetniki Boshji  
pomagaite , eno dobro sodbo k' vezhnemu is-  
velizhainu sadobiti . O mvoj lubi Angelz-Va-  
rih ! Tebi jest mvojo Dusho zhes dam , obari  
tajsto

tajsto pred voistro Sodbo Boshjo ; inu peli tajsto k'vezhnimu isvelizhainu , Amen.

### MOLITOU,

*Sa Dusbe u'Vizab.*

**O** Bug Ti Stvarnik , inu Odreishenik u'sih kershenikou ! dodeli tem Dusham twojih Slushabnikou , inu Slushabniz odpushei-ne u'sih greihou : de bi one , kakor so u' selei vupale , odpushaine skusi nashne do-segle , Amen.

### MOLITOU,

*U' N a d l u g a b.*

**O** Lubesnivi mvoj Odreishenik ! sgodi se Tvoja S. vola : kar Ti ozhesht , de bi jest terpil , rad terpim ; satu , dokler Ti ozhesht mene enkrat isvelizhati . O Marija milostva Mati ! skashi meni Tvojo lubesnivo gnado ! dokler jest u'selej Tvoj sveisti Syn ostou bodem . O Sveti Anton ( ali N. ) mvojga imena Patron profi Buga same , de bi mogu u'se nadluge lohku prenesti , inu tajstim , kateri mene hudo sture , volnu odpuftiti : O Marija Diviza , inu u'si Svetniki same Buga prosite , de mene po teh nadlugah , inu reunimu shiuleinu isvelizha , inu k'sebi perpeile , Amen.

### MOLITOU

*Sa u'se potrebe.*

**M**i tebe , O Gospud ! pohleunu prosime skus tvojo milost , nashih grehou save-se resveshi , inu skusi proshnio tvoje isvole-ne Matere lube Divize Marije , s' u'semi two-

jmi Svetniki, nas, tvoje Slushabnike, tudi nashe dobruthnike, inu nashe pohishtvu u usi svetusti ohrani, tudi u' so nashoshtahto, inu perjatle, od hudobe, inu grehou ozhisti, s' lepimi zhednosti napolni: mir, inu srauje nam dodeli, videozhe, inu nevideozhe Sourashnike odverni? u'se hude shele odsheni, sraju u'reme, inu dobro letino nam shenkai: nashim perjatlam, inu naperjatlam gnado dodeli. Inu tu Meistu ali Vas N. is u'semi, kateri notri prebivajo, od kuge, lakote, inu voiske obari, inu u'sim vernim Kershnenikam shivim, jnu mertvim u tim Nebeskim krailestvu vezhnu shjulenie, mir, inu pokoi milostivu dodeli. Nashiga Pastirja Rimskiga Papesha N. Nashiga Skoffa N.: Inu u' so nasho Duhouno, Gospoko: Nashiga svetliga Cesarja, Krajla &c. N. Inu vuskerhanski Folk pred u' so nadlugo, inu u'sim hudim obvari: Inu tvoj sveti shegen pridi is Nebes sem doli knam, inu uselei per nas ostani skusi JEsusa Christusa Gospuda nashiga, Amen.

### MOLITOU,

#### *S a lepu Vreme.*

**O** Vezhni Nebeskki Ozha, mi k'Tebi po-hleunu sdjhujemo, nashe ponishne proshnie milostivu gori u'semi, inu nam u sak daini potrebi enu lepu stanovitnu gorku vreme dodeli, nas inu to semlo s'tem lubim sonzam resveseli, de mi, kir sa nashih grehou volo pravizhnu smo postrafani, skusi two-jo

jo dobruto usmilene doseshemo , inu obzhu-timo , skusi JEsusa Christusa tvojga lubesni-viga Synu , kateri s'tabo , inu S. Duham shivi , inu regira , od vekomai , do vekomai , Amen.

### MOLITOU,

*U'zaitn te Sufbe.*

**O** Bug Nebeskij Ozha , kateri nas tvoje stvari po tvoji mogozhnosti shivish , inu po tvoji sastopnosti vishash , inu po tvoji dobruti milostivu ohranish , mi tebe skusi ta po-hleuni ofer nashe andohti , inu molitve ponishnu profimo , dej nam ta potrebni desh , inu to suho semlo s'rosso tvoje Nebeskhe milosti rodovitnu pofaihtai , de mi skus lete shivotne dobrute potroshtani , inu resveseleni tvoje Nebeskhe dari s'vezhim savupaniam bodemo sheleti mogli. Skusi JEsusa Christusa tvojga lubesniviga Synu , kateri s'tabo , inu S. Duham shivi , inu regira od vekomai , do vekomai , Amen.

### MOLITOU,

*V'zaitu velikib bolesen , kuge , inu morje teh ludi , ali shivine.*

**O** Bug te milosti , Bug de dobrute , Bug ti-ga usmilenia , kateri si se usmilil zhes nadlugo tega folka , inu si dial k'timu Angelu , kir je tvoj folk ubijal , inu moril : sadosti je she , dershi nasai tvojo roko ; sa volo tvoje lubesnive , inu zhastite Matere , katere svete persi si super ta strup nashih grehou slatku sesal , dodeli nam pomuzh gnade tvoje , de

bomo mi od usih kushnih bolesnih , inu na-  
gle smerti odresheni , inu tudi pred vezhnim  
pogubleniam obvarvani skusi tebe , O JESUS  
Christus ! kir si odreshenik tiga sveita , inu  
en Krail te vezhne zhasti , kateri s' Bugam  
Ozhetam , inu S. Duham shivish , inu kra-  
lujesh , od vekomai , do vekomai , Amen.

MOLITOU,  
*K' S. Nottburgi.*

**O** Usiga mogozhni vezhni Bug , kateri si  
tvojo S. Divizo Nottburgo na dushi ,  
inu na telefu , ú shiuleniu , inu ú smerti s'  
tvojmi nebeshkimi darovi taku obilnu ozirau ,  
inu tem potrebnim enu gmain perbeishalise ,  
inu gvishni Trosht postavil , slasti per leti letni  
frugi , inu ú bolesnah te shivinize ; dodeli  
nam milostvu , de kir mi skus nie saflushe-  
nie na te savupamo , bomo mogli letu tebi  
dopadejezhe shiveti , tankai pak tebe is S.  
Nottburgo na vezhne zhase zhastiti ; skus Go-  
spuda nashiga , tvojga lubesniviga Syna JESU-  
sa Christusa , Amen.

P E I S E M  
Od Vére.

*Zhasitu usaki zbas bodi tu sladku Ime JE-  
SUS , inu Ime MARIA , tu sladku Ime  
JESUS , inu Ime MARIA .*

I.

**K** Ateri ozhe v'Nebu priti ,  
Ta ima véro ohraniti ;

De

De je en sam edini Bug,  
 De so pak tri Pershone,  
 Bug Ozha, nu Syn, nu S. Duh,  
 Tu je Sveta Trojiza. Tu je &c.

2. Bug Ozha naf je stvarou,  
 Bug Syn naf je odreshou,  
 Bug Svet Duh naf je resvetou,  
 s' Svojo gnado posvetou.  
 Bug bo tu dobru plazhou,  
 To hudo bode strafou. To hudo &c.

3. Bug Syn ima naturo dvojo  
 Boshjo, nu zhloveshko.  
 Po Boshji Ozha ima,  
 Mater pak nobeno.  
 Po zhloveshki Ozha nima,  
 Mater pak zhesheno. Mater &c.

4. Kakor zhlovik terpou, inu umrou,  
 Zeilimy svejtu je Nebu odprou.  
 Na trek dan od smerti vstou,  
 Zhes shirdefset dni je u'Nebu shou.  
 Shive, inu mertve pride soditi,  
 Hude od pravizhnih lozhiti. Hude &c.

5. Tu so Sapoudi Boshje:  
 Verui v'eniga Boga,  
 Lubi ga is zeiliga serza,  
 Inu tudi tvojga blishniga.  
 Boshje Ime nepridnu ne peli,  
 Na kouni, nu na roti. Na kouni &c.

6. Ta prasnik prasnui,  
 Twoje Strashi sposhtui;  
 Ne vbivei, prestieshtva ne tribei,  
 Ne kradi, foush prizha na bodi;

Ludskih Shén na pogerri,  
Ludskiga blaga na sheli. Ludskiga &c.

7. Sedem so Sakramenti  
V'tim novim Testamentu.  
Kerst, Firma, Svet Reshnu Tellu,  
Pokura, Svet puslednu Oile,  
Te Mashnikou Svet' Shegne,  
Ta sedmi je Svet Sakon. Ta sedmi &c.

8. Pet so Zerkoune Sapoudi:  
Prasnike prasnui, per mashni stoi,  
Quatre inu poste sapovedane terdi,  
U'Petik, in Sabboto se od mesa sdershi.  
Spovei, inu obhajei se ob Velikanozhi,  
Desetino dajati nikul' se nekrati. Def. &c.

9. O dusha vezhna dostikrat sdihni:  
Bug! jest v'tebe vérjem, inu te lubim,  
Kir use lubesni vreden si,  
Satu jest tebi slushim.  
Ah! greva me is serza sdei,  
Kir sem reshalou te kedei. Kir sem. &c.

10. Jest imam terdnu vupanie  
U' JEsusovu terpleine,  
De meni Bug isvelizhanie  
Bo dau skus svoje usmilenie.  
Dodeli mi tu moj vezhni Bug  
Ozha, Syn, nu Svet Duh,  
Ozha, Syn, nu Svet Duh.

## PEISEM OD SVETE MASHE.

**P**Ridte verni Kristiáni  
K'offru Svetu Mashe,

Nu per tem ofruváňio  
 Skashte andoht vasho :  
 Masha pak se offrúje  
 Le Bogu sámimo  
 En Sakrament shegnuje  
 K' nuzu nam všákimo. Kyrie eleison.

Bug nam dei prou sposnáti  
 Ta muzh tega ofra ,  
 Niega fruhte vshivati  
 Naisrezhénu dobre :  
 Dokler to offruvaine  
 Zele svete mashe  
 JESUSovo kríshainie  
 Nu terplénie kashe. Kyrie.&c.

JESUS tvojo lubésen  
 Kdu bo prov sastópov ,  
 Kir sa naf nahvaléshne  
 S' ta offer postávov :  
 Enkrat na svetim krishu  
 Se dau leben sa naf ,  
 Svete mashe pak visho  
 She offrash všaki zhas. Kyrie &c.

De je v' Boshje oblásti  
 S' Tem 'offram sposnámo  
 Nash leben nu smert slasti ,  
 Vše kar mi imámo :  
 Nezh ni dapadlívshiga  
 Na nebu , na svetu.  
 Koker ofrat JEsusa  
 Nebeshkim ozhetu. Kyrie &c.

S' tem ofram mi sprósimo

Kar potrebújemo,

Sa gnade sahválimo,

Dovge plazhújemo:

Boga tedei hvalímo

Sa ta velik ofer,

Nu JEsusa zhaftímo

Kie nam toku dober. Kyrie &c.

*Gloria in Excelsis.*

Zhaft Bogu na vsokusti

Mir ludem na semle

Vsem, kir so Bogu k' zhafti

Svete dobre voľe:

Hvalen bod Ozha stvarník

Vfiga mogozhni Bug.

Bug Syn nash odreshenik,

Bug troštar sveti Duh. Kyrie &c.

*Evangelium*

Kristus vezhna Resniza

Je svet Evangelium

Nu Karshansko pravízo

Sam vuzhiu nu delou:

Kristus je grunt nu skala

Zeliga Karshanstva,

Na tem je vselei stala

Sveta Zerkou Rimska. Kyrie &c.

Kir je pak Kristus rekov

Ta zhlovik ni veren,

Kir na poslúsha Zerkou,

Ampak najovéren:

Toku kar Zerkov vuzhi

Terdnu verje Kristian.

Bogei , kar te porozhi ,  
Toku bosh svelizhan. Kyrie &c.

*Credo*

Vérjemo de je en Bug .

Tri Boshje perhōne

Bug Ozha , Syn , Sveti Duh

Vsi natūre ene :

Bug Syn JEsus Kristus sam

• V' Zhlovéshk natúri

Je biv martran nu krishan

Odreshénie sturov. Kyrie &c.

Sdei sedy na desnízi

Nebeshkim ozhētu

Enkrat pride soditi

Vse ludi na svetu ;

Pravizhni ion bo srekov

Však v' svoim telefu,

Te hudi peite v' pekov.

Te dobri v' nebesa. Kyrie &c.

Tu verjemo Kristiani

De nuza dushizam

Molitva , dobru dianie

Kir terpe v' teh vizah :

Vérjemo she vezh rezhi

Kar nas v' svetim Duhu

Ta Rimfska Zerkov vuzhi

Zhaſt nu hvala Bogu. Kyrie

*Sanctus.*

Svet , Svet , Svet poimo vši vkop

Hvalen bodi vſelei

Nash

Nash Gospud Bug Sabaot  
 Sdei nu na vekomei.  
 Nebu nu semla poje  
 Polna tvoje zhasti,  
 Vso zhast nu hvalo daje  
 Tvoje mogózhnosti. Kyrie. &c.

*Po Pouſigvanio.*

Vesel' se verna dusha  
 V' shtauti tega kruha  
 Sdei se vidla JESUSA  
 Zhloveka nu Boga :  
 Akulih nashé ozhi  
 Menjo de je she kroh ,  
 Prava pak vera vuzhi  
 Naměsti kruha je Bug. Kyrie &c.  
 V' shtauti kruha nu vina  
 Popólnoma zelu  
 V' Obeh shiv Kristus ima  
 Reshno Kri, nu telu :  
 Satu mi prov vérjemo ,  
 De v' podóbi kruha  
 Kri nu mesu preímemmo  
 Zhlovéka nu Buga. Kyrie &c.  
 Satu vši vkop molímo  
 Po nashi doushnosti  
 Reshnu Telu zhastimo  
 Po niega vrèdnosti:  
 Bodi tedei zheshénu  
 Svetu Reshnu Telu  
 Kir se je k' odreshénio  
 Nashih dush ofralu. Kyrie. &c.

*Pater noster.*

**JESUS** lubi ozha nash  
 Skus ofer te mashe  
 Bodz zheszen vsaki zhas,  
 V' slishi proshne nashie;  
 De bi te mi lubili  
 S' zeile nashie mozhi  
 Tvojo volo sturili  
 Pokorni otrözi. **Kyrie &c.**

*Agnus DEI.*

Jagne Boshjè pravi Bug  
 Kir grehe prozh jemlesh  
 Mi te prósimo Gospud  
 De se zhes nas vsmilesh;  
 Sdei te s' pravo pokuro  
 Prejèti shélimo,  
 Slasti na sadno uro  
 K' vezhnost poraishamo. **Kyrie &c.**

*Communio.*

Gospud jest nisem vréden  
 Te vsèti pod streho,  
 Kir sem pak te potrèben  
 Sbrish mojo pregrého;  
 Eno besédo rezi  
 Bolni nu raneni  
 Moje vbógi dushízi  
 De bo osraúlena. **Kyrie &c.**

**Na** te verjem nu upam,  
 Nu te s' zeile mozhi  
 Vezhniga Boga lubem  
 Dobruto ner vezhi;

*Jest*

Jest offram k' tvoje zhasti  
 Svetu opravilu ,  
 Sheljm prejeti slasti  
 Svetu obhailu. Kyrie eleison.  
 H'konzu svete Masbe.  
 Slishal smo sveto Masho  
 Zhast nu hvala Bogu ,  
 Oprauli andoht nasho  
 Poslali jo v' nebu ;  
 O Bug nei te dapade  
 Leta slushba nasha ,  
 Dai nam shegen nu gnado  
 Da nashiga zhasa. Kyrie eleison.  
 Nass nu nashie perjatle  
 Pred uso shkodo vari ,  
 De bi te vsl dapadli  
 Pred greham obari ;  
 Vernim dušham podeli  
 Vezhni mir nu pokei ,  
 Nass v'sveti rai perpeli  
 Prebivat vekomai. Kyrie eleison.

